

## 28. Положение в Грузии

### Решение от 12 января 1996 года (3618-е заседание): резолюция 1036 (1996)

2 января 1996 года во исполнение резолюции 993 (1995) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о всех аспектах положения в Абхазии, Грузия<sup>1</sup>, и свои рекомендации относительно роли Организации Объединенных Наций в период после истечения мандата Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) 12 января 1996 года<sup>2</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь сообщил Совету о том, что грузино-абхазский мирный процесс по-прежнему находится в тупике, а положение в районе ответственности остается неурегулированным и напряженным. Он заявил, что, несмотря на прилагающиеся Российской Федерацией в качестве содействующей стороны энергичные усилия по разработке протокола, приемлемого для обеих сторон в конфликте, прогресс был весьма незначительным. Подчеркнув, что обе стороны по-прежнему нуждаются в помощи со стороны в содействии их поискам долговременного урегулирования спора, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МООННГ на шестимесячный период до 12 июля 1996 года. Вместе с тем, учитывая тот факт, что вопрос о положении в Абхазии и мандат миротворческих сил Содружества Независимых Государств предстояло рассмотреть на заседании Совета глав государств СНГ 19 января 1996 года, он выразил также мнение о том, что было бы целесообразно рассмотреть вопрос о продлении мандата МООННГ Советом Безопасности в скором времени, если на этом заседании будут приняты решения, меняющие мандат миротворческих сил СНГ.

На своем 3618-м заседании, проведенном 12 января 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Соединенное Королевство) с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Председатель затем обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета<sup>3</sup>. Кроме того, Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 8 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщалось об убийстве восьми гражданских лиц в Абхазском регионе, которое якобы совершили «абхазские боевики»<sup>4</sup>.

На этом же заседании представитель Грузии заявил, что твердая позиция Совета Безопасности в отношении событий в беспокойном регионе Грузии не раз становилась препятствием на пути реализации надежд сепаратистов разделить страну и подвергнуть сомнению ее суверенитет. Абхазские сепаратисты упорно продолжают запугивать гражданское население путем захвата заложников, пыток и массовых казней. Он сообщил Совету о том, что, несмотря на резолюции Совета Безопасности, призывающие обеспечить безусловное возвращение беженцев в свои дома, лишь небольшая группа перемещенных лиц смогла вернуться в Гальский район, где они живут под постоянной угрозой. Представитель Грузии сообщил также Совету о том, что 5 января «абхазские боевики» зверски пытали и убили невинных гражданских лиц. Представитель Грузии подчеркнул, что, осуществив такой акт, сепаратисты вновь выразили пренебрежение к многочисленным резолюциям Совета Безопасности и проигнорировали присутствие в районе наблюдателей Организации Объединенных Наций и миротворческих сил СНГ. Он заявил, что правительство Грузии всегда выражало приверженность мирному урегулированию конфликта, однако в то же время многочисленные нарушения соглашений абхазской стороной, включая нарушения положений резолюций Совета Безопасности и попытки игнорировать свои обязательства, уклониться от их выполнения и уйти от них, привели грузинскую сторону к выводу о том, что необходимо принуждение к миру. В этой связи он обратился к Совету Безопасности с призывом помочь его стране с использованием возможностей Совета в плане прекращения дальнейшего кровопролития и восстановления мира в Грузии. Оратор выразил надежду его страны на то, что члены Совета и все заинтересованные стороны вновь серьезным образом рассмотрят ситуацию в Грузии и примут необходимые меры для предотвращения надвигающейся эскалации этого конфликта<sup>5</sup>.

Представитель Италии подчеркнул, что деятельность МООННГ не должна содействовать бесконечному продлению положения застоя, напротив, она должна продолжать играть свою динамичную роль. Эта роль должна содействовать восстановлению обстановки безопасности, которая в конечном итоге позволит урегулировать серьезную проблему, связанную с возвращением беженцев<sup>6</sup>.

Представитель Российской Федерации отметил, что в проекте резолюции подтверждается приверженность международного сообщества урегулированию конфликта в Абхазии путем политического диалога на основе соблюдения суверенитета и территориальной целостности Грузии и обеспечения прав многонационального народа этой страны. Кроме того, он заявил, что основная ответственность за преодоление кризиса, вызвавшаяся в нахождении взаимоприемлемых ком-

<sup>1</sup> Для целей настоящего Дополнения термин «Абхазия» относится к «Абхазия, Грузия» без ущерба вопросам, касающимся статуса. В других случаях, насколько это возможно, сохранена терминология, первоначально используемая в официальных документах.

<sup>2</sup> S/1996/5.

<sup>3</sup> S/1996/16.

<sup>4</sup> S/1996/9.

<sup>5</sup> S/PV.3618, стр. 2–4.

<sup>6</sup> Там же, стр. 5 и 6.

промиссов, лежит на самих конфликтующих сторонах. Хотя положение в переговорном процессе остается непростым, он информировал Совет о том, что его страна принимает активные меры, с тем чтобы побудить стороны проявить гибкость в подходах к урегулированию. В заключение выступающий выразил озабоченность своей делегации в связи с ситуацией с возвращением беженцев и перемещенных лиц, а также заявил, что, по мнению Российской Федерации, ключевым вопросом является обеспечение массового и безопасного возвращения беженцев<sup>7</sup>.

Представитель Китая заявил, что окончательное урегулирование грузинского вопроса в конечном счете зависит от граждан Грузии всех национальностей. В этой связи международное сообщество могло играть лишь дополнительную и вспомогательную роль с учетом политической воли двух заинтересованных сторон. Поэтому он настоятельно призвал обе стороны учесть основополагающие интересы граждан Грузии всех национальностей и приступить к подлинным мирным переговорам, с тем чтобы отыскать надлежащее урегулирование<sup>8</sup>.

Выступая до и после голосования, несколько ораторов сделали заявления, в которых выразили свою озабоченность в связи с отсутствием прогресса в переговорах и гуманитарной ситуацией. Они заявили о поддержке роли МОООННГ, а также выразили надежду, что будет достигнуто политическое урегулирование конфликта. Многие делегации подчеркнули, что обе стороны должны сотрудничать с МОООННГ в создании безопасных условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц. Ораторы подчеркнули также, что в рамках любого урегулирования необходимо уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Грузии<sup>9</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 1036 (1996), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 993 (1995) от 12 мая 1995 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года,*

*вновь подтверждая приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии,*

*подчеркивая необходимость активизации сторонами усилий, под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,*

*отмечая проведение президентских и парламентских выборов в Грузии в ноябре 1995 года и выражая надежду, что они внесут позитивный вклад в достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия,*

*вновь подтверждая право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года,*

*выражая сожаление по поводу продолжающегося противодействия такому возвращению со стороны абхазских властей,*

*будучи глубоко озабочен ухудшением гуманитарной ситуации, в частности в Гальском районе, где по-прежнему отсутствуют безопасные условия,*

*будучи глубоко озабочен также ростом насилия и убийствами, совершаемыми в районах, находящихся под контролем абхазской стороны, о которых сообщается в письме Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 8 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности,*

*напоминая о выводах Будапештской встречи на высшем уровне Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, относительно положения в Абхазии, Грузия,*

*вновь подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами норм международного гуманитарного права,*

*отмечая, что Соглашение о прекращении огня и разведении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года, в целом соблюдалось сторонами при содействии коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии,*

*выражая удовлетворение по поводу тесного сотрудничества и координации между Миссией и коллективными миротворческими силами в осуществлении ими своих соответствующих мандатов и высоко оценивая их вклад в стабилизацию положения в зоне конфликта,*

*выражая озабоченность в отношении охраны и безопасности персонала Миссии и Содружества Независимых Государств и подчеркивая то значение, которое он придает его свободе передвижения,*

*отмечая, что на предстоящем заседании Совета глав государств Содружества Независимых Государств, которое должно состояться 19 января 1996 года в Москве, будет рассматриваться вопрос о продлении мандата коллективных миротворческих сил,*

1. *приветствует доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года;*

2. *выражает глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;*

3. *подтверждает свою полную поддержку усилий Генерального секретаря, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны для активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;*

<sup>7</sup> Там же, стр. 8 и 9.

<sup>8</sup> Там же, стр. 10 и 11.

<sup>9</sup> Там же, стр. 4 и 5, (Германия), стр. 6–8 (Республика Корея), стр. 8 (Польша), стр. 9 и 10 (Гвинея-Бисау), стр. 11 и 12 (Индонезия), стр. 13 (Ботсвана), стр. 13 и 14 (Гондурас), стр. 14 и 15 (Египет), стр. 15–17 (Соединенные Штаты), стр. 17 и 18 (Франция), стр. 18 и 19 (Чили) и стр. 19–21 (Соединенное Королевство).

4. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и также призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

5. *требует*, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц путем принятия графика на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует также, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в соответствии с Четырехсторонним соглашением о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года;

6. *призывает* абхазскую сторону в этом контексте в качестве первого шага содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц в Гальский район в условиях безопасности и достоинства;

7. *осуждает* этнические убийства и продолжающиеся нарушения прав человека, совершенные в Абхазии, Грузии, и призывает абхазскую сторону обеспечить безопасность всех лиц в районах, находящихся под ее контролем;

8. *призывает* стороны более активно сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств с целью обеспечения безопасных условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц и также призывает их соблюдать свои обязательства в отношении безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и Содружества Независимых Государств и в отношении проведения Миссией инспекций складов тяжелого вооружения;

9. *приветствует* дополнительные меры, принимаемые Миссией и коллективными миротворческими силами в Гальском районе, которые направлены на улучшение условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц, и все соответствующие усилия с этой целью;

10. *выражает свою полную поддержку* разработке конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии, указанной в докладе Генерального секретаря от 2 января 1996 года, и призывает абхазские власти оказать полную поддержку усилиям с этой целью;

11. *постановляет* продлить мандат Миссии на дополнительный период, заканчивающийся 12 июля 1996 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат коллективных миротворческих сил;

12. *вновь обращается с призывом* к государствам делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о всех аспектах ситуации в Абхазии, Грузии, включая операции Миссии;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

#### Решение от 25 апреля 1996 года (3658-е заседание): заявление Председателя

15 апреля 1996 года во исполнение пункта 13 резолюции 1036 (1996) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад обо всех аспектах ситуации в Абхазии<sup>10</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что, несмотря на предпринимавшиеся в течение многих месяцев Российской Федерацией в качестве содействующей стороны решительные усилия, ни одна из сторон не подписала проект протокола об основных элементах урегулирования в связи с сохраняющимися разногласиями по поводу политического статуса Абхазии. Он подчеркнул, что пока эта тупиковая ситуация будет сохраняться, не может быть никакого существенного улучшения положения перемещенных лиц и беженцев, проблемы которых вызывают серьезную обеспокоенность. Он заявил, что даже если проект протокола и будет подписан, представляется маловероятным, что в нем будет ясно определен политический статус Абхазии, но тем не менее он послужит основой для дальнейших переговоров и обсуждений экспертов. Генеральный секретарь заявил, что он считает важной роль Организации Объединенных Наций, особенно учитывая тот факт, что обе стороны и Российская Федерация в качестве содействующей стороны просили его Специального посланника укрепить роль Организации Объединенных Наций в достижении всеобъемлющего урегулирования.

На своем 3658-м заседании, проведенном 25 апреля 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Чили) с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, к участию в обсуждении без права голоса. После этого на этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>11</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел промежуточный доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузии, от 15 апреля 1996 года. Он также с удовлетворением ознакомился с письмом правительства Грузии от 5 марта 1996 года и содержащимися в нем предложениями относительно политического статуса Абхазии.

Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает по-прежнему наблюдающуюся неспособность сторон достичь всеобъемлющего политического урегулирования. Он также отмечает отрицательные последствия, которые это имеет для гуманитарного положения и экономического развития в регионе. Он призывает стороны, особенно абхазскую сторону, без дальнейших промедлений добиться существенного прогресса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря, его Специального посланника и Российской Федерации в качестве содействующей стороны, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии. Совет подчеркивает,

<sup>10</sup> S/1996/284.

<sup>11</sup> S/PRST/1996/20.

что главная ответственность за достижение всеобъемлющего политического урегулирования лежит на самих сторонах.

Совет приветствует предпринятые членами Содружества Независимых Государств усилия, о которых говорится в приложении IV к документу S/1996/74, в поддержку такого всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что абхазские власти продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо.

Совет выражает свою поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на поиски методов улучшения положения с соблюдением прав человека в регионе, как неотъемлемому элементу работы по всеобъемлющему политическому урегулированию.

Совет отмечает важный вклад, вносимый Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств в дело стабилизации положения в зоне конфликта. Совет напоминает, что он рекомендовал государствам-членам вносить взносы наличностью или натурой в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование. Он приветствует взносы, о которых говорится в докладе Генерального секретаря.

Вместе с тем Совет глубоко обеспокоен ухудшением условий в области безопасности в Гальском районе, что негативно сказывается на способности Миссии выполнить возложенные на нее задачи. Совет осуждает установку мин в Гальском районе, что привело к человеческим жертвам, в том числе к гибели военного наблюдателя Миссии. Такая установка мин должна быть прекращена. Совет призывает стороны принять все возможные меры для ее предотвращения. Совет подчеркивает, что возможности международного сообщества оказывать помощь зависят от всестороннего сотрудничества сторон, особенно от выполнения ими обязательств в отношении безопасности и свободы передвижения международного персонала.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его об этой ситуации.

### **Решение от 12 июля 1996 года (3680-е заседание): резолюция 1065 (1996)**

1 июля 1996 года во исполнение резолюции 1036 (1996) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о всех аспектах ситуации в Абхазии<sup>12</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь сообщил Совету о том, что политический процесс по-прежнему стоит на месте, а также что остается нерешенным основной вопрос конфликта, а именно вопрос определения политического статуса Абхазии, приемлемого для обеих сторон. Вряд ли дополнительные меры Организации Объединенных Наций по улучшению условий в зоне безопасности и зоне ограничения вооружений окажутся эффективными, если стороны не проявят необходимую волю к сотрудничеству. В надежде на то, что стороны все еще можно убедить оказать помощь в оживлении мирного процесса, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МООННГ до 31 января 1997 года. Вместе с тем ввиду

того, что срок действия мандата миротворческих сил СНГ истек 19 июля 1996 года, вопрос о продлении мандата МООННГ должен был подлежать досрочному повторному рассмотрению Советом, если решения об изменении мандата этих Сил были бы приняты.

На своем 3680-м заседании, проведенном 12 июля 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Франция) с согласия Совета пригласил представителей Грузии и Ирландии, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета<sup>13</sup>. Кроме того, Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Российской Федерации от 23 мая 1996 года на имя Генерального секретаря<sup>14</sup>, которым препровождалось решение о пребывании Коллективных сил по поддержанию мира и заявлении по урегулированию Нагорно-Карабахского конфликта, принятые на заседании Совета глав государств СНГ 17 мая 1996 года; и письмо представителя Грузии от 8 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>15</sup>, которым препровождалось письмо Президента Грузии от 6 июля, касающееся ситуации в Абхазии.

На этом же заседании представитель Грузии отметил, что мирный процесс зашел в тупик и что в Гальском районе, на котором были сосредоточены международные усилия, царят беззаконие и беспредел. Вернувшаяся в свои дома небольшая группа беженцев стала заложницей в руках бандитских формирований. Он заявил, что дело дошло до того, что опасности подвергается жизнь военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, не говоря уже о том, что они лишены возможности действовать в соответствии с возложенными на них мандатом функциями. Представитель Грузии заявил также, что минирование территории имело далеко идущие последствия, что позволило тем, кто это делал, создать условия, при которых международные наблюдатели лишились возможности получения информации из прямых источников и при которых дезориентация международного сообщества носила запланированный и целенаправленный характер. Он заявил, что, хотя руководство Грузии хорошо понимает, что ответственность за сохранение мира и стабильности разделяют обе стороны, правильная оценка позиций в действиях сторон не может быть достигнута на основе сбалансированного подхода. Правительство его страны выразило надежду на то, что будут приняты все возможные шаги для расширения участия международного сообщества в урегулировании конфликта. По мнению выступавшего, было бы целесообразно направить представителей Совета Безопасности в Грузию для изучения ситуации на месте. Он выразил также надежду на то, что Совет использо-

<sup>13</sup> S/1996/544.

<sup>14</sup> S/1996/371.

<sup>15</sup> S/1996/527.

<sup>12</sup> S/1996/507 и Add.1.

ет все имеющиеся в его распоряжении средства, с тем чтобы убедить сепаратистов в бесперспективности их деструктивной политики<sup>16</sup>.

Представитель Германии подчеркнул, что, хотя его страна приветствовала важную и стабилизирующую роль МООННГ, роль Миссии не могла заключаться сугубо в поддержке сохранения политического статус-кво без перспективы урегулирования на основе переговоров. Если нынешний политический тупик сохранится, то Совету, возможно, придется задаться вопросом о том, в чем может заключаться будущая роль Организации Объединенных Наций в этих усилиях. Он выразил также озабоченность его правительства в связи с ухудшением условий в плане безопасности, в результате чего патрулирование МООННГ практически было парализовано. Выступавший заявил, что если не будет улучшений, возможно, будут основания по-новому взглянуть на задачи, выполнить которые поручено МООННГ<sup>17</sup>.

Представитель Российской Федерации заявил, что необходимо в оперативном порядке урегулировать конфликт и ликвидировать его последствия. Его страна проводила активные консультации с абхазским руководством, а также принимала меры для оказания серьезного воздействия на абхазскую сторону в соответствии с решениями Совета глав государств СНГ от 19 января 1996 года, с тем чтобы придать позиции Сухуми<sup>18</sup> большую гибкость и конструктивный характер. Он заявил также, что растущую озабоченность у его делегации вызывает сохраняющийся тупик в вопросе об организованном возвращении беженцев. Правительство Российской Федерации выразило надежду, что решительное требование Совета Безопасности по этому вопросу в конечном счете будет позитивно воспринято в Сухуми. В конце своего выступления представитель Российской Федерации сделал вывод о том, что необходимо принять срочные и широкомасштабные меры для ликвидации растущей минной опасности<sup>19</sup>.

Ряд других выступавших призвали стороны приложить активные усилия для достижения политического урегулирования. Хотя делегации высоко оценили выраженную правительством Грузии волю продвигаться вперед, они подвергли критике сохраняющуюся непримиримую позицию абхазских властей и настоятельно призвали Сухуми продемонстрировать гибкость для достижения урегулирования с учетом принципа суверенитета и территориальной целостности Грузии. Выступившие широко осветили также гуманитарную ситуацию в регионе и проблему беженцев и перемещенных лиц; создание бюро по правам человека в Сухуми; и ухудшение ситуации в плане безопасности в Гальском районе, где продолжающееся минирование представляло особую угрозу для МООННГ, миротворческих сил СНГ и местного населения, а также для свободы передвижения наблюдателей Организации Объ-

единенных Наций. Кроме того, большинство ораторов поддержали предложение относительно программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, которая должна осуществляться Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)<sup>20</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был представлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 1065 (1996), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1036 (1996) от 12 января 1996 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года,*

*отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что стороны по-прежнему не могут преодолеть свои разногласия в связи с неуступчивой позицией, занятой абхазской стороной, и подчеркивая необходимость того, чтобы они без промедления активизировали свои усилия под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,*

*подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования,*

*отмечая, что Соглашение о прекращении огня и разведении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года, в целом соблюдалось сторонами при содействии Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии,*

*высоко оценивая вклад, который Миссия и Коллективные миротворческие силы внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в осуществлении ими своих соответствующих мандатов,*

*будучи глубоко обеспокоен ухудшением условий безопасности в Гальском районе и положения в области охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в район, а также персонала Миссии и коллективных миротворческих сил,*

*напоминая сторонам, что способность международного сообщества оказывать им помощь зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок, а также от их всестороннего сотрудничества с Миссией и коллективными миротворческими силами, в том*

<sup>16</sup> S/PV.3680 и Corr.1, стр. 2–5.

<sup>17</sup> Там же, стр. 6 и 7.

<sup>18</sup> Сухуми была де-факто столицей Абхазии.

<sup>19</sup> S/PV.3680 и Corr.1, стр. 12 и 13.

<sup>20</sup> Там же, стр. 5 и 6 (Ирландия от имени Европейского союза и ассоциированных и присоединившихся стран: Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении и Чешской Республики; и Исландии и Норвегии), стр. 7 и 8 (Чили), стр. 8 и 9 (Китай), стр. 9 и 10 (Соединенное Королевство), стр. 10 и 11 (Республика Корея), стр. 11 и 12 (Польша), стр. 13 и 14 (Индонезия), стр. 14 и 15 (Египет), стр. 15 и 16 (Гвинея-Бисау), стр. 16 (Ботсвана), стр. 16 и 17 (Италия) и стр. 17–19 (Соединенные Штаты).

числе от выполнения их обязательств, касающихся безопасности и свободы передвижения международного персонала,

*принимая к сведению* решение, принятое главами государств Содружества Независимых Государств 17 мая 1996 года,

*отмечая*, что главы государств Содружества Независимых Государств будут рассматривать вопрос о продлении мандата Коллективных миротворческих сил на период после 19 июля 1996 года,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года;

2. *выражает свою глубокую озабоченность* сохранением тупиговой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. *вновь подтверждает свою приверженность* суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и необходимости определения статуса Абхазии в строгом соответствии с этими принципами и подчеркивает неприемлемость любых действий руководства Абхазии в нарушение этих принципов;

4. *вновь подтверждает свою полную поддержку* усилий Генерального секретаря и его Специального посланника, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны по дальнейшей активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря активизировать его усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

5. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существующего прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и также призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

6. *вновь подтверждает* право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года, осуждает продолжающееся противодействие, оказываемое абхазской стороной такому возвращению, и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе Абхазии, Грузия;

7. *требует*, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц без промедления или предварительных условий, в частности, приняв график на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует также, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, в частности в Гальском районе;

8. *напоминает* о выводах Будапештской встречи на высшем уровне Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе относительно положения в Абхазии, Грузия, и

заявляет о неприемлемости демографических изменений в результате конфликта;

9. *осуждает* этнически мотивированные убийства и другие этнически связанные акты насилия;

10. *осуждает* установку мин в Гальском районе, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненые среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества, и призывает стороны принять все зависящие от них меры в целях недопущения установки мин и всесторонне сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, коллективных миротворческих сил и международных гуманитарных организаций;

11. *призывает* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги в ответ на угрозу, которую представляет собой установка мин, для улучшения условий безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии и создать условия для эффективного выполнения ее мандата;

12. *постановляет* продлить мандат Миссии на дополнительный период, заканчивающийся 31 января 1997 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат коллективных миротворческих сил;

13. *выражает свою полную поддержку* осуществлению конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузия, и просит Генерального секретаря представить Совету к 15 августа 1996 года доклад о возможных мерах по созданию отделения по правам человека в Сухуми;

14. *вновь обращается с призывом* к государствам делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

15. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи, нацеленной на восстановление экономики Абхазии, Грузия, после успешного исхода политических переговоров;

16. *просит также* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции Миссии;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Франции подчеркнул, что необходимо в срочном порядке возобновить политические переговоры, а также устранить препятствия для возвращения беженцев и перемещенных лиц. В этой связи развитие ситуации в Гальском районе покажет серьезность намерений представителей Абхазии. Результатом продолжающегося отказа сотрудничать по этому вопросу может стать только то, что международное сообщество самым решительным образом осудит то, что будет равносильно целенаправленной политике «этнической чистки»<sup>21</sup>.

<sup>21</sup> Там же, стр. 20 и 21.

**Решение от 22 октября 1996 года  
(3707-е заседание): резолюция 1077 (1996) и  
заявление Председателя**

9 августа 1996 года во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о возможных мерах по созданию отделения по правам человека в Сухуми в сотрудничестве с ОБСЕ<sup>22</sup>.

10 октября 1996 года во исполнение пункта 16 резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и операциях Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии<sup>23</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что, несмотря на то, что МООННГ по причине сохраняющейся минной угрозы пришлось ограничивать свое патрулирование Гальского сектора, Миссии удавалось выполнять некоторые из поставленных перед ней в мандате задач в этом регионе. Он сообщил Совету о том, что мирный процесс продолжал стоять на месте и что не было продвижения вперед в вопросе о возвращении беженцев и перемещенных лиц в Абхазию. В этой связи Генеральный секретарь просил Специального посланника посетить этот регион 8–10 октября 1996 года для проведения оценки ситуации с представителями обеих сторон и с Российской Федерацией. На основе его оценки ситуации Генеральный секретарь рассмотрит вопрос о том, какие шаги могли бы быть предприняты Организацией Объединенных Наций, чтобы вновь оживить этот мирный процесс.

На своем 3707-м заседании, проведенном 22 октября 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклады Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Гондурас) с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

После этого Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, представленный Германией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией<sup>24</sup>.

Выступая перед голосованием, представитель Китая заявил, что в соответствии с соглашением, достигнутым двумя сторонами в Грузии, ОБСЕ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека учредят отделение по правам человека в Абхазии. Он отметил, что в целях обеспечения его эффективности и безопасности Генеральный секретарь рекомендовал, чтобы МООННГ предоставила соответствующие помещения и средства обслуживания. Представитель Китая особо подчеркнул, что Совет Безопасности предоставил МООННГ мандат исключительно в области поддержания мира, и его делегация придерживалась той точки зрения, что операции по поддержанию мира должны иметь четкий

мандат и что они не могут быть всеобъемлющими и тем более расширенными до такой степени, чтобы включать функции других учреждений. Он выразил сожаление по поводу того, что не были приняты поправки Китая, в основе которых лежала эта принципиальная позиция. Представитель Китая выразил мнение о том, что принятие Советом решения об учреждении вышеупомянутого отделения выходило за рамки компетенции Совета и не отвечало соглашению, достигнутому двумя заинтересованными сторонами. Поэтому делегация Китая воздержится от голосования по проекту резолюции. Выступавший подчеркнул, что, если этот проект резолюции будет принят, он никоим образом не должен создавать прецедент для других операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>25</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят 14 голосами при 1 воздержавшемся (Китай), при этом никто не голосовал против, в качестве резолюции 1077 (1996)<sup>26</sup>, которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои резолюции 937 (1994) от 21 июля 1994 года, 1036 (1996) от 12 января 1996 года и 1065 (1996) от 12 июля 1996 года,*

*рассмотрев доклады Генерального секретаря от 1 июля и 9 августа 1996 года,*

*вновь подтверждая свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,*

1. *приветствует доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года, и в частности пункт 18 этого доклада, и постановляет, что отделение, о котором говорится в этом докладе, будет входить в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии под руководством главы Миссии в соответствии с процедурами, изложенными в пункте 7 доклада Генерального секретаря от 9 августа 1996 года;*

2. *просит Генерального секретаря продолжать поддерживать тесное сотрудничество с правительством Грузии в определении приоритетов программы, о которой говорится в вышеупомянутых докладах Генерального секретаря, и проводить тесные консультации по вопросам ее осуществления;*

3. *просит также Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры в рамках последующей деятельности с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.*

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>27</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 10 октября 1996 года о положении в Абхазии, Грузия. Он также принял к сведению письмо Постоянного представителя Грузии про Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что до сих пор не достигнуто существенного прогресса в направлении всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международного признанных границ.

<sup>22</sup> S/1996/644.

<sup>23</sup> S/1996/843.

<sup>24</sup> S/1996/866.

<sup>25</sup> S/PV.3707, стр. 2 и 3.

<sup>26</sup> Результаты голосования см. S/PV.3707, стр. 3.

<sup>27</sup> S/PRST/1996/43.

Совет вновь заявляет о своей всесторонней поддержке активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования. В связи с недавним посещением региона Специальным посланником Генерального секретаря Совет просит Генерального секретаря приложить дополнительные усилия и внести предложения по активизации застопорившегося мирного процесса.

Совет подчеркивает, что главная ответственность за обеспечение активизации мирного процесса лежит на самих сторонах, и призывает их, в частности абхазскую сторону, возобновить обсуждение вопроса и добиться существенного прогресса на переговорах.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен ухудшением положения в Гальском районе и негативными последствиями этого для способности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии решать возложенные на нее задачи. Совет осуждает установку мин и другие упомянутые в докладе Генерального секретаря действия, угрожающие деятельности Миссии и Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств. Совет призывает обе стороны принять все необходимые меры по предотвращению любых таких актов.

Совет призывает обе стороны соблюдать положения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и выражает обеспокоенность в связи с упомянутыми в докладе Генерального секретаря нарушениями, в частности в связи с серьезными нарушениями, имевшими недавно место в зоне ограничения вооружений.

Совет подчеркивает, что способность международного сообщества оказывать помощь зависит от всестороннего сотрудничества сторон, особенно от соблюдения ими своих обязательств в отношении безопасности и свободы передвижения международного персонала.

Совет глубоко обеспокоен объявлением абхазской стороной о проведении 23 ноября 1996 года так называемых парламентских выборов. Проведение таких выборов может быть возможным лишь после определения путем переговоров политического статуса Абхазии при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международного признанных границ в рамках всеобъемлющего политического урегулирования и при гарантировании всем беженцам и перемещенным лицам возможности принять в них полноправное участие. Совет отмечает, что в настоящее время условия для проведения таких выборов отсутствуют. Он призывает абхазскую сторону отменить эти выборы и призывает далее обе стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к усилению напряженности.

Совет продолжает испытывать глубокое беспокойство в связи с действиями абхазских властей, которые продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо.

Совет с удовлетворением отмечает прекрасное сотрудничество между Миссией и Коллективными миротворческими силами и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта.

Совет просит Генерального секретаря и впредь регулярно информировать его о ситуации.

### Решение от 20 января 1997 года (3735-е заседание): резолюция 1096 (1997)

20 января 1997 года во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и обновленную информацию об операциях МООННГ<sup>28</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что ключевые вопросы мирного процесса остаются неурегулированными. Он заявил, что задача Организации Объединенных Наций должна заключаться в поддержке усилий, предпринимаемых обеими сторонами в целях достижения взаимоприемлемых компромиссов, на основе которых будет обеспечено всеобъемлющее урегулирование. Генеральный секретарь сообщил Совету о том, что ситуация в Гальском районе не улучшилась. По-прежнему имеют место акты насилия, организациями некоторых из которых, по-видимому, были вооруженные группы, действующие в районах к югу от реки Ингури, и деятельность которых правительство Грузии не в состоянии контролировать. При сохранении такой ситуации затруднятся прилагаемые МООННГ усилия, направленные на содействие созданию условий, способствующих безопасному и организованному возвращению беженцев. Генеральный секретарь призвал все заинтересованные стороны принять эффективные меры с целью положить конец такой ситуации, которая может оказать отрицательное воздействие на процесс восстановления мира в регионе. В заключение Генеральный секретарь заявил, что, несмотря на то, что МООННГ приходилось осуществлять свою деятельность в сложных условиях, присутствие Миссии по-прежнему является стабилизирующим фактором в этом районе и обеспечивает полезную поддержку политическому процессу, и поэтому он рекомендовал Совету Безопасности продлить срок действия мандата МООННГ на дополнительный шестимесячный период, заканчивающийся 31 июля 1997 года.

На своем 3735-м заседании, проведенном 20 января 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Япония) с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, к участию в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета<sup>29</sup>. Далее Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 21 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>30</sup>, в котором препровождался текст положений заключительного документа декабрьской 1996 года Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в части, касающейся положения в Грузии; и письмо представителя Грузии от 24 января 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее копию письма Председателя Верховного Со-

<sup>28</sup> S/1997/47.

<sup>29</sup> S/1997/93.

<sup>30</sup> S/1997/57.

вета Абхазии от 20 января 1997 года на имя Генерального секретаря<sup>31</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1096 (1997), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1065 (1996) от 12 июля 1996 года, и ссылаясь на заявление своего Председателя от 22 октября 1996 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 20 января 1997 года,

*признавая* усилия в поддержку мирного процесса, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным посланником, Российской Федерацией в качестве содействующей стороны, и упомянутые в докладе усилия группы «Друзья Генерального секретаря по Грузии»,

*отмечая с глубокой озабоченностью* тот факт, что стороны по-прежнему не могут преодолеть свои разногласия в связи с неуступчивой позицией, занятой абхазской стороной, и подчеркивая необходимость того, чтобы стороны без промедления активизировали свои усилия под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

*отмечая* открытие Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия,

*подтверждая* необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования,

*отмечая с озабоченностью* частые нарушения в последнее время обеими сторонами Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, а также акты насилия, организованные неподконтрольными правительству Грузии вооруженными группами, действующими из районов, находящихся к югу от реки Ингури,

*высоко оценивая* вклад, который Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективные миротворческие силы Содружества Независимых Государств внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечая значительное развитие сотрудничества между Миссией и коллективными миротворческими силами и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в осуществлении ими своих соответствующих мандатов,

*будучи глубоко обеспокоен* продолжающимся ухудшением условий безопасности в Гальском районе при увеличении числа актов насилия со стороны вооруженных групп и неизбирательной установкой мин, включая новые виды мин, и будучи глубоко обеспокоен также продолжающимся ухудшением положения в области охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в район, а также персонала Миссии и коллективных миротворческих сил,

*напоминая* сторонам, что способность международного сообщества оказывать им помощь зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и

взаимных уступок, а также от их всестороннего сотрудничества с Миссией и коллективными миротворческими силами, в том числе от выполнения их обязательств, касающихся безопасности и свободы передвижения международного персонала,

*принимая к сведению* решение, принятое 17 октября 1996 года Советом глав государств Содружества Независимых Государств, о расширении мандата коллективных миротворческих сил в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, и продлении срока его действия до 31 января 1997 года,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 20 января 1997 года;

2. *подтверждает* свою глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. *вновь подтверждает* свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и необходимости определения статуса Абхазии в строгом соответствии с этими принципами и подчеркивает неприемлемость любых действий руководства Абхазии в нарушение этих принципов, в частности проведения 23 ноября и 7 декабря 1996 года незаконных так называемых парламентских выборов в Абхазии, Грузия;

4. *вновь подтверждает* свою полную поддержку активной роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, приветствует усилия Генерального секретаря и его Специального посланника, направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилия, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны по дальнейшей активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря продолжить его усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

5. *приветствует* в этой связи инициативу Генерального секретаря об усилении роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, изложенную в его докладе;

6. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и далее призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

7. *приветствует* возобновление прямого диалога на высоком уровне между сторонами, призывает их активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения своих контактов и просит Генерального секретаря обеспечить всю необходимую поддержку, если стороны попросят об этом;

8. *вновь подтверждает* право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года, осуждает продолжающееся противодействие такому возвращению и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе Абхазии, Грузия;

9. *напоминает* о выводах Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудниче-

<sup>31</sup> S/1997/75.

ству в Европе относительно положения в Абхазии, Грузия, и вновь заявляет о неприемлемости демографических изменений в результате конфликта;

10. *вновь заявляет о своем осуждении убийств, в особенности этнически мотивированных убийств и других этнически обусловленных актов насилия;*

11. *вновь подтверждает свое требование о том, что абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц без промедления или предварительных условий, в частности приняв график на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует далее, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, в частности в Гальском районе;*

12. *приветствует в этой связи проведение 23 и 24 декабря 1996 года в Гали встречи по вопросу о возобновлении организованного возвращения беженцев и перемещенных лиц, в частности в Гальский район, и призывает стороны продолжать эти переговоры;*

13. *призывает стороны обеспечить полное осуществление Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года;*

14. *осуждает продолжающуюся установку мин, включая новые виды мин, в Гальском районе, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненые среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества, и призывает стороны принять все зависящие от них меры в целях недопущения установки мин и активизации деятельности вооруженных групп и всесторонне сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, коллективных миротворческих сил и международных гуманитарных организаций;*

15. *настоятельно призывает Генерального секретаря предпринять необходимые шаги в ответ на угрозу, которую представляет собой установка мин, для улучшения условий безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии и создать условия для эффективного выполнения ее мандата;*

16. *постановляет продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 июля 1997 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат коллективных миротворческих сил;*

17. *выражает свою полную поддержку осуществлению конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии, отмечает в этом контексте открытие 10 декабря 1996 года Отделения по правам человека в Абхазии, Грузии, в составе Миссии под руководством главы Миссии и просит Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры в рамках последующей деятельности с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и продолжать поддерживать тесное сотрудничество с правительством Грузии;*

18. *вновь обращается к государствам с призывом делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Московского соглашения и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;*

19. *просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи, нацеленной на восстановление экономики Абхазии, Грузии, после успешного исхода политических переговоров;*

20. *просит также Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузии, в том числе об операциях Миссии, и включить в этот доклад рекомендации в отношении характера присутствия Организации Объединенных Наций и в этой связи выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода;*

21. *постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.*

### Решение от 8 мая 1997 года

#### (3774-е заседание): заявление Председателя

25 апреля 1997 года во исполнение резолюции 1096 (1997) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и операциях МООННГ<sup>32</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что, как представляется, обе стороны в конфликте преисполнены решимости продолжать прямые контакты между собой и расширять двусторонние отношения. Кроме того, Российская Федерация поддержала расширение участия Организации Объединенных Наций в политическом процессе и согласилась с тем, что направляющую роль в контексте будущих миротворческих усилий будут играть повышение эффективности обмена информацией и улучшение координации действий. С учетом растущих требований, связанных с расширением участия Организации Объединенных Наций в миротворческом процессе, Генеральный секретарь планировал назначить в качестве преемника его нынешнего Специального посланника для Грузии Специального представителя-резидента, штаб-квартиры которого будут находиться в Тбилиси и Сухуми. Кроме того, он заявил о своем намерении укрепить политический компонент МООННГ путем развертывания ряда дополнительных сотрудников, специализирующихся по политическим, гражданским и правовым вопросам.

На своем 3774-м заседании, проведенном 8 мая 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Республика Корея) с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, к участию в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на письмо Российской Федерации от 1 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря<sup>33</sup>, препровождающее четыре документа, принятые Советом глав государств СНГ 28 марта 1997 года; и письмо представителей Азербайджана и Грузии от 30 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее резолюцию 1119 (1997) по

<sup>32</sup> S/1997/340.

<sup>33</sup> S/1997/268.

конфликтам в Закавказье, принятую Парламентской ассамблеей Совета Европы 22 апреля 1997 года<sup>34</sup>. Кроме того, Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 28 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>35</sup>, препровождающее письмо президента Грузии от 23 апреля 1997 года, в котором говорилось, что по причинам, связанным с безопасностью, возвращение беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, является невозможным, а также содержалась просьба резко усилить роль Организации Объединенных Наций в мирном процессе.

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>36</sup>.

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 25 апреля 1997 года о положении в Абхазии, Грузия. Он также принял к сведению письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря и письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 28 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Совет вновь подтверждает свою полную поддержку более активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет воздает должное усилиям в поддержку мирного процесса, предпринимаемым Генеральным секретарем и его Специальным посланником при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, и упомянутым в докладе Генерального секретаря от 25 апреля 1997 года усилиям Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и группы «Друзья Генерального секретаря по Грузии».

В этой связи Совет полностью поддерживает предложения, выдвинутые Генеральным секретарем в его докладе, относительно расширения участия Организации Объединенных Наций в миротворческом процессе. Он полностью поддерживает, в частности, намерение Генерального секретаря созвать встречу с участием обеих сторон для определения областей, в которых может быть достигнут конкретный политический прогресс. Совет призывает Генерального секретаря изучить идею активизации работы Координационной комиссии и создания групп экспертов по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Совет приветствует намерение Генерального секретаря назначить в качестве преемника его нынешнего Специального посланника по Грузии специального представителя, который будет находиться в регионе, и укрепить политический компонент Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии.

Совет далее призывает Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со сторонами такие шаги, которые могут потребоваться в целях обеспечения быстрого и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома при содействии всех соответствующих международных организаций. Совет принимает к сведению тот факт, что нача-

ло осуществлять свою деятельность отделение Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия.

Совет по-прежнему подчеркивает, что основная ответственность за активизацию мирного процесса лежит на самих сторонах. Он приветствует продолжение прямого диалога между сторонами. Совет призывает их, в частности абхазскую сторону, активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения их контактов и просит Генерального секретаря предоставить всю необходимую поддержку, если стороны попросят об этом. Совет принимает к сведению призыв Генерального секретаря к обеим сторонам продолжать ведущиеся обсуждения по вопросу об осуществлении решений, принятых 28 марта 1997 года Советом глав государств Содружества Независимых Государств.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности в Гальском районе, в том числе актами насилия, совершаемыми вооруженными группами, неизбирательной установкой мин и вооруженными грабежами, и связанным с этим ухудшением условий с точки зрения безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в регион, и персонала Миссии и Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств. Совет осуждает акты насилия, которые привели к гибели членов персонала коллективных миротворческих сил. Он приветствует намерение Генерального секретаря продолжать предпринимать все усилия с целью развития недавно достигнутых положительных результатов по улучшению обстановки с точки зрения безопасности военных наблюдателей и повышению эффективности деятельности Миссии.

Совет напоминает сторонам об их обязательстве обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Миссии и коллективных миротворческих сил и, в частности, не допускать установку мин.

Совет приветствует тесное сотрудничество между Миссией и коллективными миротворческими силами и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта.

Совет также приветствует продолжающиеся усилия учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций с целью удовлетворения насущных потребностей лиц, в наибольшей степени страдающих от последствий конфликта в Абхазии, Грузия, в частности перемещенных внутри страны лиц, и призывает вносить дополнительные взносы для этих целей. Он также вновь призывает государства вносить взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о развитии ситуации.

### Решение от 31 июля 1997 года (3807-е заседание): резолюция 1124 (1997)

18 апреля 1997 года во исполнение резолюции 1096 (1997) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии, Грузия, и об операциях МООНГ<sup>37</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что перспективы достижения прогресса в грузино-абхазском мирном процессе улучшились. Усилия Российской Федерации по урегулированию ситуации и объявленная Генеральным секретарем

<sup>34</sup> S/1997/345.

<sup>35</sup> S/1997/339.

<sup>36</sup> S/PRST/1997/25.

<sup>37</sup> S/1997/558 и Add.1.

решимость расширить участие Организации Объединенных Наций в этом процессе привели в действие ряд инициатив, предпринятых сторонами в конфликте. С учетом продвижения вперед в политическом процессе и того позитивного воздействия, которое МООННГ продолжали оказывать на ситуацию, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат Миссии до 31 января 1998 года, и это продление должно быть обусловлено возможностью более раннего пересмотра Советом, если решения, принятые правительствами государств, входящих в СНГ, приведут к изменениям в мандате миротворческих сил СНГ.

На своем 3807-м заседании, проведенном 31 июля 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в консультациях, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После принятия повестки дня Председатель (Швеция) с согласия Совета пригласил представителей Грузии и Германии, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 28 июля 1997 года на имя Генерального секретаря, которым препровождалось письмо президента Грузии, датированное тем же числом, на имя Генерального секретаря, касающееся переговоров между грузинской и абхазской сторонами<sup>38</sup>.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции<sup>39</sup>. После этого проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 1124 (1997), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, подтверждающие, в частности, резолюцию 1096 (1997) от 30 января 1997 года и ссылаясь на заявление своего Председателя от 8 мая 1997 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 июля 1997 года,*

*вновь подтверждая свою полную поддержку более активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования,*

*воздавая должное усилиям в поддержку мирного процесса, предпринимаемым Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также упомянутым в докладе усилиям группы «Друзья Генерального секретаря по Грузии» и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,*

*приветствуя в этой связи содержащуюся в докладе информацию в отношении улучшения перспектив прогресса мирного процесса, отмечая с глубокой обеспокоенностью тот факт, что стороны по-прежнему не могут преодолеть свои разногласия и подчеркивая необходимость того, чтобы стороны без промедления активизировали свои усилия в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия при*

полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

*вновь подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека, выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования, и отмечая новые элементы в работе Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия,*

*высоко оценивая вклад, который Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективные миротворческие силы Содружества Независимых Государств внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечая, что сотрудничество между Миссией и коллективными миротворческими силами является эффективным и продолжает развиваться, и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в деле выполнения их соответствующих мандатов,*

*будучи глубоко обеспокоен сохранением нестабильной и напряженной обстановки в области безопасности в Гальском районе, которая характеризуется актами насилия со стороны вооруженных групп, вооруженными ограблениями и другими преступлениями и, что наиболее серьезно, установкой мин, включая новые виды мин, и будучи глубоко обеспокоен также вытекающими из этого негативными последствиями для охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в этот район, а также персонала Миссии и коллективных миротворческих сил,*

*напоминая сторонам, что способность международного сообщества оказывать им содействие зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок, а также от их всестороннего сотрудничества с Миссией и коллективными миротворческими силами, в том числе от выполнения их обязательств, касающихся безопасности и свободы передвижения международного персонала,*

*принимая к сведению решение, принятое Советом глав государств Содружества Независимых Государств 28 марта 1997 года, о расширении мандата коллективных миротворческих сил в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, и продлении срока его действия до 31 июля 1997 года, но вместе с тем отмечая с обеспокоенностью неопределенность, связанную с продлением срока действия мандата после этой даты,*

1. *приветствует доклад Генерального секретаря от 18 июля 1997 года;*

2. *подтверждает свою глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;*

3. *вновь подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и необходимости определения статуса Абхазии в строгом соответствии с этими принципами и подчеркивает неприемлемость любых действий руководства Абхазии в нарушение этих принципов;*

4. *приветствует усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилия, которые предпринимаются Российской Федерацией в качестве содействующей стороны, в частности в ходе последнего раунда переговоров между сторонами, состоявшегося в*

<sup>38</sup> S/1997/590.

<sup>39</sup> S/1997/594.

Москве в июне 1997 года, в целях дальнейшей активизации поиска мирного урегулирования конфликта;

5. *вновь подтверждает свою поддержку* более активной роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия в этих целях при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке группы «Друзья Генерального секретаря по Грузии» и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и приветствует в этой связи проведение в Женеве 23–25 июля 1997 года под эгидой Организации Объединенных Наций встречи на высоком уровне, посвященной этому конфликту, в целях определения сфер, где может быть достигнут конкретный политический прогресс;

6. *принимает к сведению* добавление к докладу Генерального секретаря, поддерживает намерение Специального представителя Генерального секретаря продолжить прерванную встречу в сентябре и призывает, в частности, абхазскую сторону проявлять конструктивность на этой возобновленной встрече;

7. *подчеркивает*, что основная ответственность за активизацию мирного процесса лежит на самих сторонах, призывает их достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и далее призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем и его Специальным представителем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

8. *приветствует* продолжение прямого диалога между сторонами, призывает их активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения своих контактов, просит Генерального секретаря обеспечить всю необходимую поддержку, если стороны попросят об этом, и напоминает о призыве Генерального секретаря к обеим сторонам в отношении продолжения обсуждений вопроса об осуществлении вышеупомянутых решений от 28 марта 1997 года, принятых Советом глав государств Содружества Независимых Государств;

9. *напоминает* о выводах Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе относительно положения в Абхазии, Грузии, и вновь заявляет о неприемлемости демографических изменений в результате конфликта;

10. *вновь заявляет* о своем осуждении убийств, в особенности этнически мотивированных убийств и других этнически обусловленных актов насилия;

11. *вновь подтверждает* право всех беженцев и перемещенных лиц, пострадавших в результате конфликта, на возвращение в свои родные места в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года, осуждает продолжающееся противодействие такому возвращению и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе Абхазии, Грузии;

12. *вновь подтверждает свое требование* о том, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц без промедления или предварительных условий, в частности приняв график на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует далее, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их ста-

тусе в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, в частности в Гальском районе;

13. *призывает* стороны обеспечить полное осуществление Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве от 14 мая 1994 года;

14. *осуждает* продолжающуюся установку мин, включая новые виды мин, в Гальском районе, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненые среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества, и призывает стороны принять все зависящие от них меры с целью недопущения установки мин и активизировавшейся деятельности вооруженных групп, а также всесторонне сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, коллективных миротворческих сил и международных гуманитарных организаций;

15. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и впредь принимать необходимые меры в ответ на угрозу, которую представляет собой установка мин, для улучшения условий безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии и создать условия для эффективного выполнения ее мандата;

16. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 января 1998 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или присутствие коллективных миротворческих сил и приветствует намерение Генерального секретаря, упомянутое в его докладе, информировать Совет о событиях в данной области;

17. *вновь подтверждает свою полную поддержку* осуществлению конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии;

18. *приветствует* продолжающиеся усилия учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, направленные на удовлетворение насущных потребностей лиц, в наибольшей степени пострадавших от последствий конфликта в Абхазии, Грузии, в частности перемещенных внутри страны лиц, призывает вносить дополнительные взносы для этих целей и вновь призывает государство вносить взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Московского соглашения и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определено донорами;

19. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи в целях восстановления экономики Абхазии, Грузии, после успешного завершения политических переговоров;

20. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузии, в том числе об операциях Миссии, и включить в этот доклад рекомендации в отношении характера присутствия Организации Объединенных Наций и в этой связи выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода;

21. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 6 ноября 1997 года (3830-е заседание): заявление Председателя

28 октября 1997 года во исполнение резолюции 1124 (1997) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и операциях МООНГ<sup>40</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что, несмотря на прилагаемые усилия, по-прежнему отмечается отсутствие заметного прогресса в ключевых вопросах; тем не менее обе стороны вновь подтвердили свое обязательство урегулировать конфликт политическими средствами. Он отметил, что мандат Совета Безопасности предусматривает возможность осуществления новаторских экспериментальных посреднических мероприятий, в которых заложен потенциал для плодотворного объединения усилий, способных действительно помочь сторонам решить стоящую перед ними сложную задачу, а также, что мало кто может сомневаться в том, что без присутствия МООНГ и миротворческих сил СНГ вновь возникнет открытый конфликт. Хотя нарушения прекращения огня сводились к инцидентам ненасильственного характера, некоторые нарушения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года<sup>41</sup>, носящие систематический и серьезный характер, по-прежнему имеют место. В этой связи Генеральный секретарь призвал стороны в полной мере соблюдать Соглашение и сотрудничать в этом деле с Миссией. Кроме того, минная угроза, а также вооруженная и преступная деятельность создавали угрозу для мирных жителей и сказывались на деятельности учреждений по оказанию помощи и на операциях миротворческих сил СНГ и МООНГ. Генеральный секретарь призвал обе стороны сделать все возможное для улучшения положения в районе с точки зрения безопасности и для прекращения таких действий.

На своем 3830-м заседании, проведенном 6 ноября 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Китай) с согласия Совета пригласил представителей Грузии и Германии, по их просьбе, к участию в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>42</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 28 октября 1997 года.

Совет сожалеет, что, несмотря на энергичные усилия по активизации мирного процесса, ощутимого прогресса по ключевым вопросам урегулирования — о будущем политическом статусе Абхазии и окончательном возвращении беженцев и перемещенных лиц — не достигнуто.

Совет придает особое значение активизации роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе и призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия в

этих целях при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке группы «Друзья Генерального секретаря по Грузии» и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Совет призывает стороны к всестороннему сотрудничеству в рамках этих усилий.

В этой связи Совет сожалеет, что проведение в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций перенесенной встречи на высоком уровне, посвященной этому конфликту, не возобновилось в октябре, как это было первоначально запланировано. Он приветствует намерение Специального представителя Генерального секретаря возобновить эту встречу 17 ноября в целях определения областей, в которых мог бы быть достигнут конкретный политический прогресс, продвижения вперед в обсуждении социальных и экономических вопросов в поддержку всеобъемлющего урегулирования конфликта, а также рассмотрения вопроса о возвращении беженцев. Совет призывает всех, кого это касается, сделать все от них зависящее для возобновления этой встречи при конструктивном участии, в частности, абхазской стороны.

Совет высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на достижение всеобъемлющего урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилия, которые предпринимаются Российской Федерацией в качестве содействующей стороны, в частности инициативу, выдвинутую 1 августа 1997 года президентом Российской Федерации, и грузино-абхазские переговоры, состоявшиеся в Сухуми 9 и 10 сентября при участии Специального представителя Генерального секретаря. Совет приветствует встречу президента Грузии и г-на Владислава Ардзинбы, состоявшуюся 14 августа 1997 года в Тбилиси при содействии министра иностранных дел Российской Федерации, и продолжение прямого диалога между сторонами и призывает их активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения своих контактов.

Совет далее призывает Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со сторонами такие шаги, которые могут потребоваться, в целях обеспечения быстрого и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома при содействии всех соответствующих международных организаций.

Совет приветствует упомянутое в докладе решение Совета глав государств Содружества Независимых Государств продлить срок действия мандата Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств до 31 января 1998 года.

Совет приветствует тесное сотрудничество между Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта. Совет призывает стороны к всестороннему сотрудничеству с Миссией и миротворческими силами.

Совет выражает озабоченность по поводу продолжающихся нарушений Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и призывает стороны обеспечить его осуществление в полном объеме.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен сохранением нестабильной и напряженной обстановки в области безопасности в Гальском и Зугдидском секторах и в Кодорском ущелье. Совет решительно осуждает похищение персонала Миссии и коллективных миротворческих сил.

<sup>40</sup> S/1997/827.

<sup>41</sup> S/1997/583.

<sup>42</sup> S/PRST/1997/50.

Совет осуждает также продолжающуюся установку мин, включая усложненные виды мин, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненых среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества. Он призывает стороны принять все зависящие от них меры с целью недопущения установки мин и активизировавшейся деятельности вооруженных групп, а также всесторонне сотрудничать с Миссией и коллективными миротворческими силами, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, коллективных миротворческих сил и международных гуманитарных организаций.

Совет поддерживает предусмотренные Генеральным секретарем в докладе дополнительные меры по повышению безопасности персонала Миссии и созданию условий для эффективного выполнения ее мандата.

Совет приветствует продолжающиеся усилия учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, направленные на удовлетворение насущных потребностей лиц, в наибольшей степени пострадавших от последствий конфликта в Абхазии, Грузия, в частности перемещенных внутри страны лиц, призывает вносить дополнительные взносы для этих целей и вновь призывает государство вносить взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Московского соглашения и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определено донорами.

Совет напоминает сторонам, что способность международного сообщества оказывать им содействие зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок.

### Решение от 30 января 1998 года (3851-е заседание): резолюция 1150 (1998)

19 января 1998 года во исполнение резолюции 1124 (1997) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и обновленную информацию об операциях МООННГ<sup>43</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь сообщил Совету, что в ходе отчетного периода была проделана большая подготовительная работа, необходимая для достижения существенного прогресса в грузино-абхазском мирном процессе, а также что был сформирован политический механизм для урегулирования военных, политических и экономических аспектов мирного процесса. Поэтому прогресс зависел от искреннего стремления обеих сторон к переговорам и к конструктивному сотрудничеству со Специальным представителем Генерального секретаря для достижения существенных результатов. Генеральный секретарь отметил, что отчасти благодаря принятым дополнительным мерам по обеспечению безопасности Миссии МООННГ удавалось выполнять возложенные на нее функции в обстановке относительной безопасности. Принимая во внимание тот факт, что присутствие МООННГ продолжало являться стабилизирующим фактором в этом районе и оказывать конструктивную поддержку политическому процессу, а также учитывая уже предпринятые шаги по содействию достижению существенного прогресса в мирном

процессе, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МООННГ на дополнительный период в шесть месяцев, заканчивающийся 31 июля 1998 года, с возможностью его пересмотра Советом в случае любых изменений, которые могут быть произведены в мандате миротворческих сил СНГ.

На своем 3851-м заседании, проведенном 30 января 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Франция) с согласия Совета пригласил представителей Грузии и Германии, по их просьбе, к участию в обсуждении без права голоса. Затем Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 12 января 1998 года на имя Генерального секретаря<sup>44</sup>, препровождающее текст выпущенного министерством иностранных дел заявления в связи с актами захвата заложников в Гальском районе Абхазии. В этом письме правительство Грузии выразило уверенность в том, что Совет Безопасности, Генеральный секретарь, его Специальный представитель и правительство Российской Федерации приложат все усилия к тому, чтобы не допустить эскалации напряженности, создав реальную основу для необратимого процесса возвращения беженцев и перемещенных лиц и защиты их прав. В порядке осуществления вышеизложенного правительство Грузии сочло необходимым укрепить мандат наблюдателей Организации Объединенных Наций, включив в него полицейские функции, качественно усилить деятельность Отделения по вопросам прав человека и серьезно рассмотреть возможность развертывания всеобъемлющей международной операции по поддержанию мира.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции<sup>45</sup>. После этого проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1150 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, подтверждающие, в частности, резолюцию 1124 (1997) от 31 июля 1997 года и ссылаясь на заявление своего Председателя от 6 ноября 1997 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 января 1998 года,*

*поддерживая предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем энергичные усилия по продвижению мирного процесса, направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,*

*подчеркивая в этой связи важное значение заключительного заявления, принятого в Женеве 19 ноября 1997 года,*

<sup>43</sup> S/1998/51.

<sup>44</sup> S/1998/25.

<sup>45</sup> S/1998/79.

в котором обе стороны приветствовали, в частности, предложения Генерального секретаря об активизации участия Организации Объединенных Наций в мирном процессе, одобрили программу действий и учредили механизм ее осуществления,

*вновь подтверждая* необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека, выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования, и отмечая новые элементы в работе Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузии,

*будучи глубоко обеспокоен* сохранением нестабильной и напряженной обстановки в области безопасности в Гальском районе, которая характеризуется установкой мин, увеличением числа уголовных преступлений, включая похищения и убийства, и, что наиболее серьезно, значительно расширившейся подрывной деятельностью вооруженных группировок, которая подрывает мирный процесс и препятствует урегулированию конфликта и возвращению беженцев, а также вытекающими из этого негативными последствиями для охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в этот район, сотрудников по оказанию помощи и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира,

*приветствуя* в этой связи вклад, который Коллективные силы по поддержанию мира и Миссия внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечая, что сотрудничество между Миссией и Коллективными силами по поддержанию мира является эффективным и продолжает развиваться, и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в деле выполнения их соответствующих мандатов,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 19 января 1998 года;

2. *с удовлетворением отмечает*, что проделана большая подготовительная работа, необходимая для достижения существенного прогресса в мирном процессе, но вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности тем, что пока еще не достигнуто существенного прогресса по ключевым вопросам урегулирования конфликта в Абхазии, Грузии;

3. *воздаёт должное* сторонам за конструктивный подход, проявленный на встрече, состоявшейся в Женеве 17–19 ноября 1997 года, приветствует в этой связи учреждение и первые заседания Координационного совета и, в его рамках, рабочих групп под председательством Специального представителя Генерального секретаря и подчеркивает важное значение эффективной работы этих органов в целях содействия прогрессу в деле урегулирования;

4. *подчеркивает*, что главная ответственность за активизацию мирного процесса лежит на самих сторонах, и напоминает им, что способность международного сообщества оказывать им помощь зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок и от их реальных шагов в направлении достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта посредством скорейшего согласования и подписания соответствующих документов;

5. *вновь подтверждает* то особое значение, которое он придает более активной роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, призывает Генерального секретаря и его Специального представителя продолжать

свои усилия при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и призывает стороны к конструктивному сотрудничеству с ними в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

6. *призывает* к продолжению прямого диалога между сторонами, призывает их активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения своих контактов и просит Генерального секретаря оказать всю надлежащую поддержку, если стороны обратятся с соответствующей просьбой;

7. *напоминает* о выводах Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в отношении положения в Абхазии, Грузии, вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и право всех беженцев и перемещенных лиц, пострадавших в результате конфликта, на возвращение в свои родные места в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года, призывает Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со сторонами такие шаги, которые могут потребоваться, в целях обеспечения быстрого и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои родные места и подчеркивает неотложную необходимость прогресса в этой области, в частности с абхазской стороны;

8. *призывает* стороны обеспечить полное осуществление Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года;

9. *осуждает* активизировавшуюся деятельность вооруженных групп, включая продолжающуюся установку мин, в Гальском районе и призывает стороны в полной мере соблюдать свои обязательства по принятию всех зависящих от них мер и координации их усилий по предотвращению такой деятельности и всесторонне сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективными силами Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в целях обеспечения безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, Коллективных сил по поддержанию мира и международных гуманитарных организаций;

10. *приветствует* дополнительные шаги, предпринимаемые в целях улучшения условий в области безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии и создать условия для эффективного выполнения ее мандата, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать принимать дальнейшие меры в этой области;

11. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 июля 1998 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или присутствие коллективных миротворческих сил;

12. *призывает* вносить дополнительные взносы для удовлетворения насущных потребностей лиц, в наибольшей степени пострадавших от последствий конфликта в Абхазии, Грузии, в частности перемещенных внутри страны лиц, включая взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Московского соглашения и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определено донорами, просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи в целях восстановления экономики Абхазии, Грузии, после успешного завершения политических

переговоров и приветствует планирование миссии по оценке потребностей;

13. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет, через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузия, в том числе об операциях Миссии, и включить в этот доклад рекомендации в отношении характера присутствия Организации Объединенных Наций и в этой связи выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 28 мая 1998 года (3887-е заседание): заявление Председателя

11 мая 1998 года во исполнение резолюции 1150 (1998) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и операциях МООННГ<sup>46</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что на неустанных усилиях для продвижения вперед грузинско-абхазского мирного процесса негативно сказались новая вспышка напряженности в районе, вызванная попыткой покушения на жизнь президента Грузии, и ухудшение в районе операций МООННГ условий с точки зрения безопасности. Продолжали иметь место насильственные действия, предпринимавшиеся преступными группами против персонала и имущества МООННГ, а кроме того еще один исключительно серьезный инцидент произошел 19 февраля, когда группа в составе 15–20 вооруженных человек совершила насильственное вторжение на территорию штаба сектора МООННГ в Зугдиди и захватила четырех наблюдателей в заложники. Учитывая указанные события, Генеральный секретарь предложил в качестве возможного решения создать в Миссии подразделение охраны, а также предоставить необходимый гражданский вспомогательный персонал, задача которого будет заключаться в охране каждого из указанных объектов МООННГ, за исключением объекта в Тбилиси. Он выразил также мнение о том, что обеим сторонам, и прежде всего правительству Грузии, многое еще предстоит сделать для улучшения положения в области безопасности в районе операций МООННГ. Генеральный секретарь заявил, что если Совет Безопасности согласится с идеей создания подразделения охраны, то его Специальный представитель обсудит этот вопрос с абхазскими властями на основе тесных консультаций с Группой друзей Генерального секретаря с учетом того, что согласие обеих сторон является одним из условий для развертывания такого подразделения. Если Совет выскажется за иной подход, то Генеральный секретарь предложит три варианта: сократить МООННГ до минимально возможного уровня, пока не произойдет существенного улучшения положения в области безопасности; вновь развернуть МООННГ в ее утвержденной численности и возобновить ее прежнюю деятельность с использованием транспортных средств с бронезащитными покрывалами или противоминной

защитой; или расширить договоренности по вопросам безопасности с миротворческими силами СНГ.

На своем 3887-м заседании, проведенном 28 мая 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После этого Председатель (Кения) обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 14 апреля 1998 года на имя Генерального секретаря<sup>47</sup>; и письма представителя Грузии от 22 и, соответственно, 26 мая 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>48</sup>. В этих письмах правительство Грузии информировало Совет об инцидентах на почве этнической неприязни в Гальском районе, а также о крупномасштабных военных операциях, проведенных абхазскими сепаратистами в зоне безопасности, что явилось причиной перемещения более чем 30 000 репатриантов. Генеральный секретарь выразил мнение его страны о том, что Совету Безопасности необходимо принять решение в отношении переселения недавно изгнанных репатриантов и оказания им гуманитарной помощи. Грузия убеждена в том, что пора признать, что конфликт может угрожать международному миру и безопасности, что позволит Совету действовать в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

На этом же заседании Председатель обратил также внимание Совета на письмо представителя Российской Федерации от 5 мая 1998 года на имя Генерального секретаря<sup>49</sup>. После этого Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>50</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 11 мая 1998 года о положении в Абхазии, Грузия.

Совет самым серьезным образом обеспокоен в связи с недавней вспышкой насилия в зоне конфликта, которая привела к гибели людей и крупному оттоку беженцев, и призывает стороны строго соблюдать Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года, а также протокол о прекращении огня, подписанный 25 мая 1998 года, и все их обязательства воздерживаться от применения силы и решать спорные вопросы исключительно мирными средствами.

Совет глубоко обеспокоен тем, что в последнее время мирный процесс замедлился. Совет призывает стороны проявлять необходимую политическую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров в рамках направляемого Организацией Объединенных Наций мирного процесса и на основе прямого диалога при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Совет подтверждает право всех пострадавших в результате конфликта беженцев и перемещенных лиц вернуться в свои родные места в условиях безопасности, призывает обе стороны выполнить их обязательства в этом отношении и приветствует в этой связи предпринятые членами Содружества Независимых Государств усилия, о которых говорит-

<sup>47</sup> S/1998/329.

<sup>48</sup> S/1998/423 и S/1998/432.

<sup>49</sup> Письмо, препровождающее решение Совета глав государств СНГ о дополнительных мерах по урегулированию конфликта в Абхазии (S/1998/372).

<sup>50</sup> S/PRST/1998/16.

<sup>46</sup> S/1998/375.

ся в их решении от 28 апреля 1998 года, в целях содействия возвращению беженцев и всеобъемлющему политическому урегулированию.

Совет глубоко обеспокоен тем, что ухудшение положения в плане безопасности в Гальском районе создает серьезные препятствия для работы тех, кто занимается оказанием помощи, персонала Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира. Совет призывает стороны полностью выполнить их обязательства относительно принятия всех зависящих от них мер в целях улучшения положения в плане безопасности, включая создание совместного механизма расследования и предотвращения актов, которые представляют собой нарушения Московского соглашения, и террористических актов в зоне конфликта.

Совет просит Генерального секретаря провести с обеими сторонами консультации на основе пунктов 26, 48 и 49 его доклада, в частности относительно изложенной в нем идеи создания подразделения охраны и других соответствующих вариантов, в тесном сотрудничестве с Группой друзей Генерального секретаря, учитывая необходимость заручиться согласием обеих сторон на его предложение. Совет также просит Генерального секретаря как можно скорее, но не позднее 12 июня 1998 года доложить Совету о результатах этих консультаций.

#### **Решение от 30 июля 1998 года (3912-е заседание): резолюция 1187 (1998)**

14 июля 1998 года во исполнение резолюции 1150 (1998) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и операциях МООННГ<sup>51</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что в течение рассматриваемого периода его Специальный представитель и Российская Федерация в качестве содействующей стороны были вынуждены заниматься срочным урегулированием следовавших один за другим кризисов, которые были вызваны неготовностью обеих сторон отказаться от применения насилия, и серьезно рассмотреть варианты мирного урегулирования конфликта. Примерно 40 000 человек из Гальского района были вынуждены вторично искать убежища на другом берегу реки Ингури, а международное сообщество стало свидетелем того, как оказанная им помощь и предпринятые им усилия «в буквальном смысле были преданы огню», когда дома, построенные на средства УВКБ, были преднамеренно подожжены, цель чего, как представляется, заключалась в том, чтобы изгнать людей с их родных мест. Поскольку ситуация на месте оставалась напряженной и вероятность новой конфронтации была высокой, Генеральный секретарь информировал Совет о том, что он просил своего Специального представителя предпринять демарши в отношении обеих сторон, с тем чтобы предотвратить возобновление боевых действий. Кроме того, Специальный представитель поддерживал связь со сторонами, с тем чтобы рассмотреть вопрос об организации еще одного совещания на высоком уровне в Женеве в целях возобновления «женевского процесса». Генеральный секретарь заявил также, что, несмотря на поддержку Совета Безопасности, идея создания под-

разделения охраны не была принята абхазской стороной и ни одна из сторон не поддержала вариант, при котором численность МООННГ была бы сокращена до минимально возможного уровня. Он подчеркнул, что будет постоянно держать этот вопрос в поле зрения, а также, что обеим сторонам по-прежнему необходимо предпринимать значительные усилия для предотвращения случаев угроз на местах. Действия в Гальском секторе вооруженных групп, которые проводили свои операции с грузинского берега реки Ингури, требовали решительных мер со стороны Грузии в целях их обуздания. В то же время абхазская сторона должна сделать гораздо больше, чем раньше, для защиты персонала Миссии на всей территории Абхазии, а начатая недавно кампания запугивания в отношении МООННГ лишь обострит ситуацию на местах. Поскольку присутствие Миссии продолжало оставаться одним из стабилизирующих факторов в этом районе и обеспечивать полезную поддержку мирному процессу, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить срок действия мандата Миссии на дополнительный шестимесячный период, заканчивающийся 31 января 1999 года, при условии проведения Советом обзора мандата МООННГ в случае любых изменений, которые могут быть внесены в мандат или касаться присутствия миротворческих сил СНГ.

На своем 3912-м заседании, проведенном 30 июля 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После принятия повестки дня Председатель (Российская Федерация) с согласия Совета пригласил представителей Грузии и Германии, по их просьбе, к участию в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, представленный Германией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией<sup>52</sup>. Кроме того, Председатель обратил внимание Совета на два письма представителя Грузии от 15 июля 1998 года, а также на письма от 16 и 17 июля 1998 года, соответственно, на имя Председателя Совета Безопасности, в которых препровождались заявления об инцидентах в Абхазии и других районах<sup>53</sup>. В заключение он обратил внимание Совета на письмо представителя Российской Федерации от 14 июля 1998 года на имя Генерального секретаря, в котором препровождалось заявление министерства иностранных дел о событиях в Гальском районе в Абхазии, Грузия<sup>54</sup>.

На этом же заседании представитель Грузии заявил, что трагические события в Гальском районе ясно показали, что мирный процесс переживает критически важный этап и требует новой и, возможно, нетрадиционной оценки сложившейся ситуации. Несмотря на конкретные предложения грузинской стороны, занимаемая абхазским руководством непримиримая позиция пока еще не позволила достичь соглашения о

<sup>52</sup> S/1998/699.

<sup>53</sup> S/1998/649, S/1998/650, S/1998/655 и S/1998/660.

<sup>54</sup> S/1998/645.

<sup>51</sup> S/1998/647 и Add.1.

политическом статусе Абхазии, а вопрос о судьбе примерно 250 000 беженцев и перемещенных лиц остается нерешенным. Представитель Грузии подчеркнул, что, хотя Грузия испытывала надежду, когда начались Женевские переговоры под руководством Организации Объединенных Наций и с участием Российской Федерации в качестве содействующей стороны, ОБСЕ и членов Группы друзей Генерального секретаря<sup>55</sup>, события в Гальском районе в мае 1998 года поставили под сомнение «женевский процесс». Несмотря на переговоры, абхазский сепаратистский режим продолжал проводить свою политику террора против населения Гальского района, и лишь энергичные усилия правительства Грузии позволили предотвратить втягивание его страны в полномасштабную войну. Отметив, что, хотя насилие в регионе продолжалось даже после введения режима прекращения огня, Генеральный секретарь подчеркнул опасность относительно того, что абхазская сторона по-прежнему отказывалась выполнять свои обязательства, касающиеся безоговорочного возвращения беженцев, изгнанных в ходе майских событий, как это предусмотрено в соглашении от 25 мая 1998 года. Он отметил, что карательные операции проводились в 12-километровой зоне безопасности, контролируемой миротворческим контингентом, что указывало на ненадежность механизма режима прекращения огня в зоне конфликта. Кроме того, Генеральный секретарь выразил сожаление по поводу того, что предложение Грузии о расширении мандата и функций операции по поддержанию мира было категорически отвергнуто абхазской стороной, а международные организации и другие участники мирного процесса не проявили необходимой требовательности в ходе принятия такого важного решения. Хотя его страна осуждает любые действия, направленные против гражданского населения, и примет все возможные меры по борьбе с такими действиями, по его мнению, без международных усилий и конкретных шагов со стороны Организации Объединенных Наций эту проблему решить невозможно. Он выразил мнение своей страны о том, что необходимо создать механизм кризисного урегулирования в зоне конфликта, а также вновь заявил о поддержке его страной создания подразделения охраны Организации Объединенных Наций. Оратор подчеркнул также, что эффективность механизма урегулирования конфликта в значительной степени зависела от наблюдения за положением в области прав человека, а события в Гальском районе ясно показали, что Отделение по правам человека нуждается в изменениях и серьезном укреплении. В заключение представитель Грузии передал обращение президента Грузии, призывающее международное сообщество принять решение, отвечающее устремлениям Совета Безопасности, отражающее реальное положение в зоне конфликта и содержащее соответствующие оценки и выводы. Такая резолюция должна отличаться от 18 предыдущих документов, способствовать ослаблению на-

пряженности и придать новый импульс активизации процесса переговоров<sup>56</sup>.

Представитель Российской Федерации выразил глубокую обеспокоенность в связи с сохраняющейся напряженной обстановкой в Гальском районе и отметил, что Гагрский протокол, касающийся прекращения огня и вывода вооруженных формирований от 25 мая 1998 года, не выполняется ни абхазской, ни грузинской сторонами. Он потребовал от абхазской стороны создать условия для скорейшего возвращения мирного населения, покинувшего этот район в результате боевых действий, и подчеркнул, что если абхазские власти будут чинить этому препятствия, то такие действия будут рассматриваться как направленные на осуществление «этнической чистки». Представитель Российской Федерации выразил глубокую обеспокоенность в связи с проблемой безопасности персонала МООННГ, а также высказал мнение о том, что главная ответственность лежит на грузинской и абхазской сторонах, которые должны незамедлительно принять соответствующие меры. Он сообщил Совету, что при посредничестве Российской Федерации стороны вели активные переговоры о подготовке встречи президента Грузии и абхазского лидера, которая подвела бы черту под последствиями майских событий в Гальском районе и по результатам которой можно было бы принять пакет документов по ключевым проблемам урегулирования. Он вновь заявил, что Российская Федерация готова всемерно содействовать как реализации достигнутых в Женеве договоренностей, так и продвижению процесса урегулирования в целом<sup>57</sup>.

Представители Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Германии подчеркнули, что события, произошедшие в мае 1998 года, явились непосредственным результатом отсутствия приверженности сторон, а также, что до тех пор, пока не будут улучшены мирный процесс и положение в области безопасности на местах, нельзя исключать повторного рассмотрения вопроса о готовности Организации Объединенных Наций обеспечивать поддержание мира<sup>58</sup>.

Несколько ораторов выразили глубокую обеспокоенность в связи с возобновлением боевых действий в мае 1998 года и призвали стороны соблюдать соответствующие договоренности о прекращении огня. Они выразили также обеспокоенность в связи с новым оттоком беженцев из региона и вновь подтвердили право всех беженцев и перемещенных лиц возвращаться в свои дома в условиях безопасности. Они подчеркнули, что абхазская сторона должна незамедлительно разрешить без каких-либо условий возвращение всех лиц, перемещенных после возобновления боевых действий в мае. Несколько ораторов отметили также необходимость того, чтобы грузинские власти прекратили деятельность групп с грузинской стороны реки Ингури. Они осудили акты насилия в отношении персонала МООННГ и возобновление установки мин. Выразив

<sup>56</sup> S/PV.3912, стр. 2–5.

<sup>57</sup> Там же, стр. 17 и 18.

<sup>58</sup> Там же, стр. 5 и 6 (Германия), стр. 7 и 8 (Соединенное Королевство) и стр. 13 и 14 (Соединенные Штаты).

<sup>55</sup> Германия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция.

глубокую озабоченность в связи с положением в области безопасности на местах, многие ораторы приветствовали намерение Генерального секретаря постоянно держать этот вопрос в поле зрения. Ряд ораторов выступили за создание подразделения охраны в МООННГ<sup>59</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 1187 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1150 (1998) от 30 января 1998 года, ссылаясь на заявление своего Председателя от 28 мая 1998 года и ссылаясь также на письмо своего Председателя на имя Генерального секретаря от 10 июля 1998 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 14 июля 1998 года,

*будучи глубоко обеспокоен* сохранением напряженной и конфронтационной обстановки в Зугдидском и Гальском районах, а также опасностью возобновления боев,

*будучи глубоко обеспокоен* также нежеланием обеих сторон отказаться от насилия и серьезно рассмотреть мирные варианты урегулирования конфликта,

*поддерживая* энергичные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе с целью предотвратить возобновление боевых действий и придать новый импульс переговорам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса, и приветствуя в этой связи принятие сторонами заключительного заявления встречи, состоявшейся в Женеве 23–25 июля 1998 года, и сопутствующее заявление Группы друзей Генерального секретаря,

*вновь подтверждая* необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека, выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования, и отмечая новые элементы в работе Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузии,

*приветствуя* роль Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в качестве стабилизирующих факторов в зоне конфликта, отмечая хорошее сотрудничество между Миссией и коллективными силами по поддержанию мира и подчеркивая важность продолжения тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 14 июля 1998 года;

2. *вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности* по поводу возобновления боевых действий, которое имело место в мае 1998 года, и призывает стороны строго соблюдать Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года, а также протокол о прекращении огня, подписанный 25 мая 1998 года, и все их обязательства воздерживаться от применения силы и решать спорные вопросы исключительно мирными средствами;

3. *выражает свою глубокую обеспокоенность* по поводу крупного потока беженцев в результате недавних боевых действий, вновь подтверждает право всех беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года, призывает обе стороны выполнить свои обязательства в этом отношении и требует, в частности, чтобы абхазская сторона согласилась на безоговорочное и немедленное возвращение всех лиц, оказавшихся перемещенными после возобновления в мае 1998 года боевых действий;

4. *осуждает* умышленное разрушение домов абхазскими силами, мотив которого, по-видимому, состоит в том, чтобы изгнать людей из родных мест;

5. *напоминает* о выводах Лиссабонской встречи Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе на высшем уровне в отношении положения в Абхазии, Грузия, и вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта;

6. *выражает свою глубокую обеспокоенность* по поводу крайне трудной гуманитарной ситуации, в которой оказались перемещенные из Гальского района лица, а также люди, остающиеся в этом районе, и по поводу серьезных негативных последствий, которые недавние события имели для международных гуманитарных усилий в Гальском районе;

7. *вновь заявляет*, что главная ответственность за достижение мира лежит на самих сторонах, и напоминает им, что сохранение у международного сообщества готовности оказывать им помощь зависит от их продвижения вперед в этом отношении;

8. *призывает* стороны безотлагательно проявить необходимую политическую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса и путем прямого диалога и всемерно способствовать усилиям, принимаемым Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

9. *приветствует* состоявшуюся в Женеве 23–25 июля 1998 года встречу сторон и призывает их продолжать и активизировать свое активное участие в этом процессе, начатом Генеральным секретарем с целью достичь всеобъемлющего политического урегулирования;

10. *напоминает* сторонам об их обязательствах относительно принятия всех зависящих от них мер и координации их усилий по обеспечению защиты и безопасности международного персонала и призывает их в полном объеме и безотлагательно выполнить эти обязательства, включая создание совместного механизма расследования и предотвращения актов, которые представляют собой нарушения Московского соглашения, и террористических актов в зоне конфликта;

11. *осуждает* акты насилия против персонала Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, возобновление установки мин в Гальском районе, а также нападения вооруженных групп, действующих в Гальском районе с грузинской стороны реки Ингури, на Коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и требует от сторон, в частности от грузинских властей, принятия решительных мер к тому, чтобы положить конец подобным актам, которые подрывают мирный процесс;

<sup>59</sup> Там же, стр. 7 (Франция), стр. 7 и 8 (Португалия), стр. 9 и 10 (Япония), стр. 10 и 11 (Китай), стр. 11 (Коста-Рика), стр. 11 и 12 (Швеция), стр. 12 и 13 (Габон), стр. 13 и 14 (Гамбия), стр. 14 (Бразилия), стр. 14 и 15 (Словения) и стр. 15 и 16 (Бахрейн).

12. *вновь выражает свою глубокую озабоченность* проблемой безопасности Миссии, приветствует меры, уже принятые для улучшения условий в области безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии и создать условия для выполнения предусмотренных ее мандатом задач, подчеркивает необходимость продолжать принимать дальнейшие меры в этой области, приветствует также данное Генеральным секретарем поручение постоянно держать вопрос о безопасности Миссии в поле зрения и призывает обе стороны содействовать осуществлению практических мер, которые могут потребоваться для выполнения этого поручения;

13. *выражает свою обеспокоенность* по поводу кампании, развернутой в средствах массовой информации Абхазии, Грузии, и актов запугивания Миссии и призывает абхазскую сторону прекратить эти акты;

14. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 января 1999 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или присутствие Коллективных миротворческих сил по поддержанию мира;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет, через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузии, в том числе об операциях Миссии, и выражает намерение провести обзор деятельности Миссии в свете доклада Генерального секретаря, учитывая, в частности, прогресс, достигнутый обеими сторонами в создании безопасных условий, в которых Миссия может осуществлять свой нынешний мандат, и в достижении политического урегулирования;

16. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### **Решение от 25 ноября 1998 года (3948-е заседание): заявление Председателя**

29 октября 1998 года во исполнение резолюции 1187 (1998) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и операциях МООННГ<sup>60</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что недавняя встреча в Афинах между грузинской и абхазской сторонами сама по себе является достижением, и он призвал обе стороны добросовестно осуществлять меры, согласованные на этой встрече. Он подчеркнул, что его по-прежнему беспокоит положение в области безопасности МООННГ, которое угрожает самому существованию Миссии. Задача в Сухуми 21 сентября 1998 года была актом преднамеренного нападения на Организацию Объединенных Наций, и ее цель однозначно заключалась в убийстве персонала МООННГ. Еще до этого нападения по соображениям безопасности были сокращены патрулирование и другие мероприятия МООННГ. Генеральный секретарь подчеркнул, что, если стороны не предпримут неотложных мер по улучшению условий безопасности для Организации Объединенных Наций, он будет вынужден сократить численность Миссии и рассмотреть вопрос о переводе персонала и перебазировании Организации Объединенных Наций в более безопасные места. В случае вынужденного вывода МООННГ из Абхазии положение в зонах безопасности и ограничения

вооружений почти наверняка станет более серьезным, и нельзя исключать возможности возобновления открытых боевых действий. В этой связи Генеральный секретарь настоятельно призвал государства-члены и членов Группы друзей Генерального секретаря, в частности, использовать свое влияние на стороны, с тем чтобы обеспечить существенное улучшение положения в области безопасности. Вместе с тем он рекомендовал Совету Безопасности рассмотреть вопрос о том, может ли значительное увеличение числа сотрудников охраны, набираемых на международной основе для обеспечения внутренней безопасности объектов Миссии, стать по крайней мере частичным решением.

На своем 3948-м заседании, проведенном 25 ноября 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. На этом же заседании Председатель (Соединенные Штаты) сделал от имени Совета следующее заявление<sup>61</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 29 октября 1998 года о положении в Абхазии, Грузия,

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен сохранением напряженной и нестабильной обстановки в Гальском и Зугдидском районах, а также угрозой возобновления серьезных боевых действий. Совет требует от обеих сторон строго соблюдать все их обязательства воздерживаться от применения силы и решать спорные вопросы исключительно мирными средствами.

Совет приветствует оживление переговоров в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса. Совет особенно приветствует встречу обеих сторон по мерам укрепления доверия, состоявшуюся в Афинах 16–18 октября 1998 года, крупнейшую и самую представительную встречу сторон со времени военной конфронтации 1993 года, и расширение двусторонних контактов между обеими сторонами. Совет настоятельно призывает обе стороны использовать этот импульс в целях расширения своего участия в осуществляемом под эгидой Организации Объединенных Наций мирном процессе, продолжать активизировать свой диалог, в частности в рамках Координационного совета, и расширять свои отношения на всех уровнях. Совет также настоятельно призывает стороны сотрудничать в целях организации встречи между президентом Грузии и г-ном Владиславом Ардзинбой и достичь договоренностей, в частности в отношении возвращения беженцев и мер по экономическому восстановлению Абхазии, Грузии, в качестве конкретного шага в направлении ослабления напряженности и улучшения обстановки в области безопасности. Совет вновь обращается с призывом к обеим сторонам безотлагательно проявить необходимую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров и призывает их безотлагательно и добросовестно выполнить свои обязательства, с тем чтобы за счет практических мер укрепления доверия можно было улучшить условия жизни населения с обеих сторон.

Совет решительно осуждает умышленные акты насилия против персонала Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира, включая продолжающуюся установку мин, что создает такую угрозу для гражданского населения и препятствует рабо-

<sup>60</sup> S/1998/1012 и Add.1.

<sup>61</sup> S/PRST/1998/34.

те гуманитарных организаций. Совет требует от обеих сторон принятия решительных и неотложных мер к тому, чтобы положить конец подобным актам, которые подрывают мирный процесс, и чтобы обеспечить значительное улучшение условий в области безопасности для всего международного персонала.

Совет приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление безопасности Миссии, одобряет его предложение увеличить численность набираемых на международной основе легковооруженных сотрудников охраны и дополнительных местных сотрудников охраны для обеспечения внутренней безопасности объектов Миссии и просит Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения вопрос о безопасности Миссии с учетом соображений, содержащихся в его докладе.

Совет напоминает обеим сторонам, что сохранение у международного сообщества готовности оказывать им помощь зависит от их продвижения вперед к достижению всеобъемлющего политического урегулирования мирным путем.

### Решение от 28 января 1999 года (3972-е заседание): резолюция 1225 (1999)

20 января 1999 года во исполнение резолюции 1187 (1998) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии, Грузии, и обновленную информацию об операциях МООННГ<sup>62</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что, хотя политический процесс, направленный на достижение урегулирования, развивался медленными темпами и временами, казалось, был почти блокирован, МООННГ продолжала выполнять свой мандат, способствуя тем самым ослаблению напряженности на местах, предотвращая обострение потенциально серьезных инцидентов и обеспечивая климат, в котором переговоры по существу вопросов могут вестись на политическом уровне. В результате принятых Миссией мер сложилась такая ситуация, в которой военные наблюдатели МООННГ в течение последних трех месяцев имели возможность осуществлять ограниченное патрулирование при отсутствии серьезных инцидентов в плане безопасности. Генеральный секретарь предупредил, что в случае возвращения к предыдущему режиму патрулирования обе стороны должны принять существенные и действенные меры для обуздания преступной и террористической деятельности. Он заявил также, что недавняя активизация деятельности, связанной с мирным процессом, высветила необходимость укрепления гражданского компонента Миссии, особенно в области политических и гражданских вопросов и общественной информации. С учетом того, что МООННГ по-прежнему необходима для сохранения ситуации, благоприятствующей поиску политического урегулирования конфликта, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат Миссии еще на шесть месяцев до 31 июля 1999 года.

На своем 3972-м заседании, проведенном 28 января 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет

Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Бразилия) с согласия Совета пригласил представителей Грузии и Германии, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, представленный Германией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией<sup>63</sup>. Кроме того, Председатель обратил внимание Совета на письмо представителя Грузии от 25 января 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Грузии от 22 января 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором излагалась позиция Грузии и предлагались рекомендации, касающиеся МООННГ<sup>64</sup>.

На этом же заседании министр иностранных дел Грузии заявил, что, несмотря на видимость спокойствия, ситуация в регионе ухудшилась во всех аспектах. Политическая, социально-экономическая и криминальная обстановка являются катастрофическими. Несмотря на усилия Грузии, условия жизни беженцев и перемещенных лиц поистине трагичны. Все это определенно усиливает напряженность в стране и угрожает миру и безопасности всего Кавказского региона. Оратор сообщил Совету, что после майских событий 1998 года не прекращались уничтожения грузинского населения и акты насилия в отношении лиц, возвращающихся в Абхазию, в особенности в Гальском районе, а также продолжались карательные операции так называемой абхазской милиции. Кроме того, в течение этого периода абхазская сторона использовала все имеющиеся в ее распоряжении возможности для того, чтобы остановить процесс возвращения домой беженцев и перемещенных лиц, и нарушала все статьи подписанного в мае 1998 года протокола по этому вопросу. Он выразил мнение своей страны о том, что настало время, чтобы Совет Безопасности серьезно рассмотрел вопрос о практике «этнической чистки», применяемой абхазской стороной в отношении грузинского населения. Международному сообществу следует также предупредить абхазскую сторону о том, что дальнейшие попытки препятствовать возвращению беженцев и перемещенных лиц в свои дома будут рассматриваться как продолжение политики «этнической чистки» и вполне могут дать Совету Безопасности основание задействовать соответствующие статьи Устава Организации Объединенных Наций и предпринять шаги по привлечению виновных к ответственности. Выразив глубокую обеспокоенность условиями безопасности в зоне конфликта, министр иностранных дел подчеркнул, что миротворческая операция СНГ в рамках ее нынешнего мандата уже исчерпала себя и что грузинская сторона выступает против продления мандата, если в нем не найдут отражения реалистичные цели, намеченные в решениях ряда встреч СНГ на высшем уровне. Он заявил также, что из-за отсутствия надлежащих условий в плане безопасности МООННГ также не в состоянии в полном объеме выполнить свои функции. Оратор вновь заявил, что Грузия всегда выступала за развер-

<sup>62</sup> S/1999/60.

<sup>63</sup> S/1999/79.

<sup>64</sup> S/1999/71.

тывание подразделения охраны в зоне конфликта, а также что нынешнее положение дел указывает на то, что МООННГ не может адекватно функционировать без придания ей такого подразделения. Он заявил, что в сложившихся обстоятельствах Организация Объединенных Наций не должна ограничиваться лишь подтверждением суверенитета и территориальной целостности Грузии, а должна разработать предложения для всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Абхазии и представить их на рассмотрение сторон. Выступавший выразил мнение о том, что Совету Безопасности следует вновь подтвердить безоговорочное право всех беженцев и перемещенных лиц на возвращение домой; принять к сведению решения, принятые на заседании Совета министров ОБСЕ в Осло в декабре 1998 года, в которых содержатся основные принципы урегулирования конфликта в Абхазии; приветствовать двусторонний диалог между сторонами; и выразить готовность содействовать экономическому восстановлению региона в соответствии с прогрессом, достигнутым в мирном процессе. Он подчеркнул также, что эффективный контроль за миротворческими операциями СНГ должен стать одним из наиболее важных критериев деятельности МООННГ<sup>65</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1225 (1999), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1187 (1998) от 30 июля 1998 года, и заявление своего Председателя от 25 ноября 1998 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 20 января 1999 года,

*принимая к сведению* письмо президента Грузии от 22 января 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности,

*будучи глубоко обеспокоен* сохранением напряженной и нестабильной обстановки в зоне конфликта, а также опасностью возобновления боев,

*будучи глубоко обеспокоен также* сохраняющейся типовой ситуацией в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия,

*приветствуя* в этой связи вклад, который внесли Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, отмечая, что Миссия и коллективные миротворческие силы поддерживали хорошие рабочие отношения на всех уровнях, и подчеркивая важность продолжения тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов,

*ссылаясь* на выводы Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия,

*вновь подтверждая* необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека, выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования, и отмечая новые элементы в работе Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 20 января 1999 года;

2. *выражает свою обеспокоенность* по поводу того, что сторонам после двусторонних контактов и проведения 16–18 октября 1998 года Афинской встречи по мерам укрепления доверия не удалось заключить соглашений по безопасности и неприменению силы, возвращению беженцев и перемещенных лиц и восстановлению экономики, и настоятельно призывает стороны возобновить с этой целью двусторонние переговоры;

3. *требует* от обеих сторон расширить свое участие в осуществляемом под эгидой Организации Объединенных Наций мирном процессе, продолжать стремиться к диалогу и начать его, расширить свои контакты на всех уровнях и безотлагательно проявить необходимую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров и подчеркивает необходимость достижения сторонами скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ;

4. *подчеркивает* в этой связи, что готовность и способность международного сообщества оказывать помощь сторонам зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок и от их добросовестных действий в целях скорейшего принятия конкретных мер в направлении достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта;

5. *решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях предотвращения боевых действий и придания нового импульса переговорам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса для достижения всеобъемлющего политического урегулирования, и приветствует в этой связи намерение Генерального секретаря внести предложение об укреплении гражданского компонента Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;

6. *требует* от обеих сторон строго соблюдать Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года, и все их обязательства воздерживаться от применения силы и решать спорные вопросы исключительно мирными средствами и призывает их проявить больше решимости и готовности обеспечивать функционирование Совместной группы по расследованию;

7. *выражает свою неизменную обеспокоенность* по поводу связанной с беженцами и перемещенными лицами ситуации, возникшей в последнее время в результате боевых действий в мае 1998 года, вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года и призывает стороны незамедлительно заняться решением этой проблемы посредством согласования и принятия эффективных мер с целью гарантировать безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение;

8. *приветствует* в этой связи усилия Специального представителя Генерального секретаря по содействию, в ка-

<sup>65</sup> S/PV.3972, стр. 2–5.

честве первого шага, безопасному возвращению беженцев и перемещенных лиц в Гальский район и призывает стороны возобновить и активизировать свой двусторонний диалог с этой целью;

9. *осуждает* деятельность вооруженных групп, включая продолжающуюся установку мин, что создает угрозу для гражданского населения, препятствует работе гуманитарных организаций и существенно замедляет процесс нормализации ситуации в Гальском районе, и выражает сожаление по поводу того, что стороны не предпринимают серьезных усилий с целью положить конец этой деятельности;

10. *вновь требует* от обеих сторон принять неотложные и решительные меры к тому, чтобы положить конец подобным актам и обеспечить значительное улучшение условий в области безопасности для всего международного персонала, и приветствует первые шаги, предпринятые в этом направлении;

11. *вновь выражает свою глубокую озабоченность* проблемой безопасности Миссии, с удовлетворением отмечает принятие мер в этой области и просит Генерального секретаря постоянно держать вопрос о безопасности Миссии в поле зрения;

12. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 июля 1999 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или присутствие Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия;

14. *выражает намерение* провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 7 мая 1999 года

#### (3997-е заседание): заявление Председателя

21 апреля 1999 года во исполнение резолюции 1225 (1999) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и обновленную информацию о Миссии<sup>66</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь сообщил Совету, что была упущена ценная возможность сделать крупный шаг вперед в мирном процессе для достижения в январе 1999 года соглашения об условиях возвращения беженцев и перемещенных лиц и о мерах экономического восстановления. На протяжении трех последних месяцев военный и политический персонал Миссии проявлял все свое умение, чтобы сохранить и несколько улучшить тенденцию к уменьшению напряженности в районе ответственности Миссии, которая возникла в результате встречи в Гали 21 декабря 1998 года. Тем не менее ситуация все еще не позволяет снять оперативные ограничения, введенные для Миссии в феврале 1998 года, и вновь открыть все или некоторые точки базирования. Генеральный секретарь подчеркнул, что для того, чтобы Миссия смогла вернуться в свой су-

ществовавший до февраля 1998 года режим работы и тем самым расширить свое присутствие на всех участках зоны ответственности, потребуется дальнейшее улучшение положения в области безопасности путем принятия обеими сторонами ощутимых мер. Лишь тогда Миссия сможет полностью осуществить мандат, порученный ей Советом Безопасности. Генеральный секретарь заявил, что принятые сторонами две конкретные меры будут способствовать существенному улучшению ситуации на месте: полный отвод сил от линии прекращения огня и создание совместного механизма по расследованию.

На своем 3997-м заседании, проведенном 7 мая 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. Затем после утверждения повестки дня Председатель (Габон) обратил внимание Совета на письмо представителя Российской Федерации от 6 апреля 1999 года на имя Генерального секретаря, в котором препровождался текст решения «О дальнейших шагах по урегулированию конфликта в Абхазии», принятого Советом глав государств СНГ в Москве 2 апреля 1999 года<sup>67</sup>.

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>68</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 21 апреля 1999 года о положении в Абхазии, Грузия.

Совет вновь требует от обеих сторон расширить свое участие в осуществляемом под эгидой Организации Объединенных Наций мирном процессе, продолжать стремиться к диалогу и начать его, расширить свои двусторонние контакты и безотлагательно проявить необходимую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров и подчеркивает необходимость достижения сторонами скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Совет вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и обращается к сторонам с призывом незамедлительно заняться решением этой проблемы посредством согласования и принятия эффективных мер с целью гарантировать безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение.

Совет приветствует в этой связи решение о дальнейших шагах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия, принятое Советом глав государств Содружества Независимых Государств 2 апреля 1999 года. Совет принимает к сведению итоги восьмой сессии Координационного совета грузинской и абхазской сторон, состоявшейся 29 апреля 1999 года.

Совет выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу того, что сторонам не удалось достичь соглашения по условиям возвращения беженцев и перемещенных лиц в Гальский район и мерам по восстановлению экономики. Со-

<sup>66</sup> S/1999/460.

<sup>67</sup> S/1999/392.

<sup>68</sup> S/PRST/1999/11.

вет подчеркивает необходимость скорейшего заключения ими такого соглашения, что позволило бы международному сообществу принять участие в этих усилиях, а также соглашения о мире и гарантиях по предотвращению вооруженных столкновений.

Совет приветствует улучшение положения в области безопасности, однако отмечает, что общая обстановка в зоне конфликта все еще остается напряженной и нестабильной.

Совет настоятельно призывает стороны проявлять максимальную сдержанность в своей реакции на любые возникающие на местах инциденты и принимать конкретные меры по улучшению своего сотрудничества в этой области. Совет требует от обеих сторон принять неотложные и решительные меры к тому, чтобы положить конец деятельности вооруженных групп, включая продолжающуюся установку мин, и создать климат доверия, позволяющий беженцам и перемещенным лицам вернуться домой. Совет требует далее от обеих сторон обеспечивать полное разъединение сил от линии прекращения огня в соответствии с протоколом о прекращении огня, подписанным 25 мая 1998 года, и без дальнейших промедлений создать совместный механизм по расследованию.

Совет приветствует дальнейший вклад, который внесли Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, и отмечает, что Миссия и Коллективные силы по поддержанию мира продолжают поддерживать хорошие рабочие отношения.

Совет вновь подтверждает важное значение, которое он придает вопросу безопасности Миссии и всего международного персонала, и напоминает об обязательствах обеих сторон в этой связи. Совет приветствует предпринятые шаги по укреплению оперативной деятельности и безопасности Миссии.

Совет решительно поддерживает непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях предотвращения боевых действий, защиты прав человека и продвижения по пути урегулирования.

#### **Решение от 30 июля 1999 года (4029-е заседание): резолюция 1255 (1999)**

20 июля 1999 года во исполнение резолюции 1225 (1999) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и обновленную информацию о МОООННГ<sup>69</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что, хотя достижения прогресса в процессе переговоров, направленных на обеспечение всеобъемлющего урегулирования конфликта, по-прежнему было трудным делом, контакты между сторонами продолжали расширяться. Вместе с тем ключевые проблемы процесса урегулирования по-прежнему оставались нерешенными. Что касается вопросов безопасности, то Генеральный секретарь информировал Совет о том, что недавнее улучшение обстановки в плане безопасности вдоль линии разъединения сил, а также усилия сторон по обеспечению такого улучшения были встречены с одобрением, од-

нако предстоит еще добиться полного разъединения сил. Отметив, что МОООННГ по-прежнему играла существенно важную роль в стабилизации положения в Абхазии, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МОООННГ на следующий шестимесячный период, заканчивающийся 31 января 2000 года.

На своем 4029-м заседании, проведенном 30 июля 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Малайзия) с согласия Совета пригласил представителей Германии и Грузии, по их просьбе, к участию в обсуждении без права голоса. После этого Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета<sup>70</sup>. Кроме того, Председатель обратил внимание Совета на письма представителя Грузии от 19, 22 и, соответственно, 22 июля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>71</sup>; и письмо представителя Грузии от 21 июля 1999 года на имя Генерального секретаря, в котором препровождался ряд документов и заявлений, связанных с положением в Абхазии<sup>72</sup>.

На этом же заседании министр иностранных дел Грузии заявил, что мирный процесс застопорился и что, несмотря на совместные усилия, в которых участвует его страна, пока не было достигнуто сколь-либо ощутимого прогресса, который помог бы выйти из существующего тупика. Он заявил, что настало время для того, чтобы Совет Безопасности четко указал на неприемлемость застоя и в категорической форме настоятельно призвал абхазскую сторону предпринять конструктивные шаги. Министр иностранных дел заявил, что Совету необходимо напомнить о решениях Будапештской и Лиссабонской встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и подчеркнуть тот факт, что создание препятствий на пути возвращения беженцев и перемещенных лиц является не чем иным, как продолжением политики «этнической чистки». Это положение повлечет за собой адекватные меры со стороны Совета согласно духу и букве Устава Организации Объединенных Наций. Он заявил также, что решение абхазских властей о проведении так называемых президентских выборов осенью 1999 года является не чем иным, как попыткой закрепить демографические изменения в результате конфликта, и выразил свою убежденность в том, что Совет должен самым решительным образом осудить намерение абхазской стороны провести такие «выборы», объявить их незаконными и строго предупредить абхазские власти о том, что подобные действия могут нанести серьезный ущерб мирному процессу. Представитель Грузии вновь заявил о поддержке идеи размещения подразделения охраны в зоне конфликта и заявил, что, по его мнению, Совет должен потребовать от Генерального секретаря возобновить консультации по предложению, которое касается этого подразделения,

<sup>70</sup> S/1999/832.

<sup>71</sup> S/1999/801, S/1999/813 и S/1999/814.

<sup>72</sup> S/1999/809.

<sup>69</sup> S/1999/805.

изложенному в его докладе от 11 мая 1998 года. Оратор особо подчеркнул, что проблематичным остается будущее операции по поддержанию мира, осуществляемой СНГ, а также, что, по мнению Грузии, миротворцы полностью осуществляют свои функции лишь после того, как будут выполнены принципиальные решения, принятые на недавних встречах на высшем уровне СНГ. К сожалению, абхазская сторона блокировала осуществление этих решений, в результате чего миротворцы СНГ, срок действия мандата которых истек, оставались в зоне конфликта. В заключение представитель Грузии выразил разочарование своей страны по поводу того, что между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ весьма вяло осуществлялось взаимодействие в вопросах урегулирования конфликта. Он предложил Совету Безопасности обратить внимание на важное значение решения, принятого на встрече на уровне министров стран ОБСЕ в Осло в декабре 1998 года, которое представляет собой программу мер по содействию налаживанию сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ<sup>73</sup>.

Представитель Российской Федерации заявил об обеспокоенности своей страны в связи с отсутствием прогресса по ключевым вопросам урегулирования и отметил, что наиболее острой оставалась проблема возвращения беженцев в Гальский район. Он подчеркнул, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и СНГ выстраивается строго на основе главы VIII Устава, а деятельность миротворческих сил СНГ подкреплена соответствующими резолюциями Совета Безопасности, в которых неоднократно приветствовался их важный вклад в содействие стабилизации ситуации в зоне конфликта. Представитель Российской Федерации отметил, что, придавая важное значение вопросу о безопасности в зоне грузино-абхазского конфликта, его делегация считает, что ситуация в этом районе улучшилась, хотя и остается хрупкой. Он сообщил Совету о том, что его правительство приняло меры для повышения эффективности действий миротворческих сил СНГ в целях обеспечения безопасности международного персонала Организации Объединенных Наций<sup>74</sup>.

Ряд ораторов сделали заявления, в которых вновь подчеркивалась необходимость мирного урегулирования на основе территориальной целостности Грузии. Они выразили обеспокоенность в связи с положением беженцев и призвали стороны прийти к заслуживающему доверие соглашению. Что касается положения в плане безопасности, то несколько ораторов призвали обе стороны предотвратить дальнейшие инциденты. Представители Франции и Аргентины заявили, что выборы, проведение которых запланировано в Абхазии, должны считаться незаконными<sup>75</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 1255 (1999), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1225 (1999) от 28 января 1999 года, и заявление своего Председателя от 7 мая 1999 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 июля 1999 года,*

*принимая к сведению письмо президента Грузии от 19 июля 1999 года на имя Генерального секретаря,*

*подчеркивая, что, несмотря на позитивное развитие событий по некоторым вопросам, отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,*

*будучи глубоко обеспокоен сохранением нестабильной обстановки в зоне конфликта, приветствуя в этой связи важный вклад, который продолжают вносить Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, отмечая, что Миссия и коллективные силы по поддержанию мира поддерживали хорошие рабочие отношения на всех уровнях, и подчеркивая важность продолжения и расширения тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов,*

*ссылаясь на выводы Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия,*

*вновь подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования,*

1. *приветствует доклад Генерального секретаря от 20 июля 1999 года;*

2. *требует от сторон конфликта расширить и углубить свое участие в осуществляемом под эгидой Организации Объединенных Наций мирном процессе, продолжать расширять свой диалог и контакты на всех уровнях и безотлагательно проявить необходимую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров;*

3. *решительно поддерживает непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и придания нового импульса переговорам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса для достижения всеобъемлющего политического урегулирования, и выражает признательность уходящему со своего поста Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Ливиу Боте за его неустанные усилия по осуществлению его мандата;*

4. *особо отмечает в этой связи, что готовность и способность международного сообщества оказывать помощь сторонам зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок и от их добросовестных действий в целях скорейшего принятия конкретных мер в направлении достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта;*

5. *подчеркивает необходимость достижения сторонами скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия при полном уважении суверенитета и территориальной целост-*

<sup>73</sup> S/PV.4029, стр. 2–6.

<sup>74</sup> Стр. 7 и 8.

<sup>75</sup> Там же, стр. 6 и 7 (Германия), стр. 8 и 9 (Соединенное Королевство), стр. 9 и 10 (Франция), стр. 10 (Соединенные Штаты), стр. 10 и 11 (Китай) и стр. 11 и 12 (Аргентина).

ности Грузии в пределах ее международно признанных границ и поддерживает намерение Генерального секретаря и его Специального представителя в тесном взаимодействии с Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Группой друзей Генерального секретаря продолжать представлять на рассмотрение сторон предложения о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми как часть всеобъемлющего урегулирования;

6. *считает* неприемлемым и незаконным проведение так называемых выборов в Абхазии, Грузия;

7. *выражает свою неизменную обеспокоенность* по поводу положения беженцев и перемещенных лиц, в частности тех, кто стали таковыми в результате боевых действий в мае 1998 года, вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года и призывает стороны незамедлительно заняться решением этой проблемы посредством согласования и принятия эффективных мер с целью гарантировать безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение;

8. *приветствует* в этой связи усилия Специального представителя Генерального секретаря по содействию в качестве первого шага безопасному возвращению беженцев и перемещенных лиц в Гальский район и особо отмечает в этой связи, что долгосрочное возвращение беженцев не может быть обеспечено без достижения конкретных результатов в двустороннем диалоге между сторонами, создающих необходимые гарантии безопасности и правовые гарантии;

9. *принимает к сведению с удовлетворением* договоренности, достигнутые на встречах 16–18 октября 1998 года и 7–9 июня 1999 года, устроенных у себя в стране соответствующими правительствами Греции и Турции, и направленные на укрепление доверия, повышение безопасности и развитие сотрудничества, и призывает стороны активизировать свои усилия по эффективному и всестороннему выполнению этих решений, в частности на предстоящей встрече в Ялте, организуемой по приглашению правительства Украины;

10. *требует* от обеих сторон строго соблюдать Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года, и отмечает с удовлетворением в этой связи, согласно поступившей информации, значительный прогресс в направлении создания совместного механизма по расследованию нарушений Соглашения, а также большую сдержанность, проявляемую сторонами, вдоль линии разъединения сил;

11. *осуждает* непрекращающиеся действия вооруженных групп, которые создают угрозу для гражданского населения, препятствуют работе гуманитарных организаций и существенно замедляют процесс нормализации ситуации в Гальском районе, вновь выражает свою озабоченность проблемой безопасности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, с удовлетворением отмечает принятие мер в этой области и просит Генерального секретаря постоянно держать вопрос о безопасности Миссии в поле зрения;

12. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 января 2000 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или присутствие Кол-

лективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия;

14. *выражает намерение* провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 12 ноября 1999 года (4065-е заседание): заявление Председателя

22 октября 1999 года во исполнение резолюции 1255 (1999) Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Абхазии и обновленную информацию о МООННГ<sup>76</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь приветствовал активизацию двусторонних контактов на всех уровнях между грузинской и абхазской сторонами. Он вновь заявил, что грузинская и абхазская стороны должны сделать первый конкретный шаг на пути к полному возвращению в Абхазию беженцев и вынужденных переселенцев. Хотя обстановка в области безопасности в Гальском и Зугдидском районах улучшилась, а число инцидентов уменьшилось, происшедший 13 октября 1999 года инцидент с захватом заложников вновь продемонстрировал ту опасную обстановку, в которой действует МООННГ. Он подчеркнул, что МООННГ держит под постоянным контролем свои меры в области безопасности, с тем чтобы обеспечить по возможности самый высокий уровень безопасности для своего персонала.

На своем 4065-м заседании, проведенном 12 ноября 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Словения) с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>77</sup>:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 22 октября 1999 года о положении в Абхазии, Грузия.

Совет тепло приветствует назначение г-на Дитера Бодена Специальным представителем-резидентом Генерального секретаря и надеется, что обе стороны будут рассматривать это в качестве подходящего момента для того, чтобы придать новый импульс поиску политического урегулирования.

Совет приветствует активизацию двусторонних контактов на всех уровнях между грузинской и абхазской сторонами и призывает их продолжать расширять свои контакты.

Совет с серьезной обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на позитивное развитие событий по некоторым вопросам, не достигнуто прогресса по ключевым вопро-

<sup>76</sup> S/1999/1087.

<sup>77</sup> S/PRST/1999/30.

сам урегулирования, прежде всего по основному вопросу о статусе Абхазии, Грузия. Поэтому Совет решительно поддерживает намерение Специального представителя представить обеим сторонам в кратчайшие возможные сроки дополнительные предложения о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми как части всеобъемлющего урегулирования при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в рамках ее международно признанных границ, действуя в тесном сотрудничестве с Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны, Группой друзей Генерального секретаря и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Совет подтверждает свое требование о том, чтобы обе стороны в конфликте расширили и углубили свою приверженность мирному процессу, осуществляемому под эгидой Организации Объединенных Наций, в частности путем возобновления регулярных заседаний Координационного совета и его рабочих групп, и выражает свое согласие с Генеральным секретарем в том, что они должны продолжать регулярно встречаться, несмотря на сдерживающие факторы, обусловленные внутривосточными причинами. Совет призывает обе стороны согласовать и предпринять в ближайшем будущем первые конкретные шаги с целью полного возвращения в безопасных и достойных условиях. Совет напоминает сторонам, что это позволило бы Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев предоставить существенную материальную помощь. Совет

подтверждает свое мнение о неприемлемости любых действий абхазского руководства, противоречащих принципам суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Совет с удовлетворением отмечает, что положение в плане безопасности несколько улучшилось и, в частности, уменьшилась напряженность вдоль линии разъединения сил, принимая при этом к сведению, что безопасность персонала Организации Объединенных Наций остается ненадежной. Совет вновь осуждает захват в заложники семи сотрудников Организации Объединенных Наций, совершенный 13 октября 1999 года, приветствует освобождение этих заложников и подчеркивает, что те, кто совершил это неприемлемое деяние, должны быть преданы правосудию. Совет приветствует тот факт, что Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии постоянно держит в поле зрения меры безопасности в целях обеспечения как можно более высокого уровня безопасности ее персонала.

Совет воздает должное г-ну Ливиу Боте за его ценную работу на посту Специального представителя Генерального секретаря. Совет приветствует важный вклад, который Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира продолжают вносить в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечает, что между Миссией и Коллективными силами по поддержанию мира поддерживаются хорошие рабочие отношения на всех уровнях, и подчеркивает важность продолжения и укрепления тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов.

## 29. Ситуация в Албании

### Первоначальное рассмотрение

#### Решение от 13 марта 1997 года (3751-е заседание): заявление Председателя

В своих письмах от 13 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>1</sup> представители Албании и, соответственно, Италии попросили о созыве внеочередного заседания Совета Безопасности в целях рассмотрения вопроса о положении в Албании.

На своем 3751-м заседании, проведенном 13 марта 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил вышеупомянутые письма в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Польша) с согласия Совета пригласил представителей Италии и Албании, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>2</sup>:

Совет Безопасности, рассмотрев письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 13 марта 1997 года на имя Председателя Совета и письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1997 года на имя

Председателя Совета, выражает свою глубокую озабоченность в связи с ухудшением ситуации в Албании. Он настоятельно призывает всех тех, кого это касается, воздерживаться от военных действий и актов насилия и оказывать сотрудничество в дипломатических усилиях, направленных на обеспечение мирного урегулирования кризиса.

Совет призывает вовлеченные стороны продолжать политический диалог и выполнять обязательства, взятые 9 марта 1997 года в Тиране. Он настоятельно призывает все политические силы сотрудничать между собой в целях ослабления напряженности и содействия стабилизации положения в стране.

Совет призывает стороны не препятствовать оказанию гуманитарной помощи гражданскому населению и в этой связи напоминает о важности поддержания функционирования всех средств коммуникации в стране. Он настоятельно призывает государства-члены и международные организации содействовать оказанию гуманитарной помощи.

Совет подчеркивает важность региональной стабильности и заявляет о своей полной поддержке дипломатических усилий международного сообщества, в частности усилий Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза, направленных на обеспечение мирного урегулирования кризиса.

Совет просит Генерального секретаря информировать Совет о любом изменении ситуации в Албании.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

<sup>1</sup> S/1997/215 и S/1997/214.

<sup>2</sup> S/PRST/1997/14.